

RAIDER POWER TOOLS

- машина за изрязване на орнаменти
- scroll saw
- ferestrau de banc
- машина за изразување на украси
- tračna testera
- električna rezbarska žaga
- προιονοκορδέλες

RD-SS16J

USER'S MANUAL

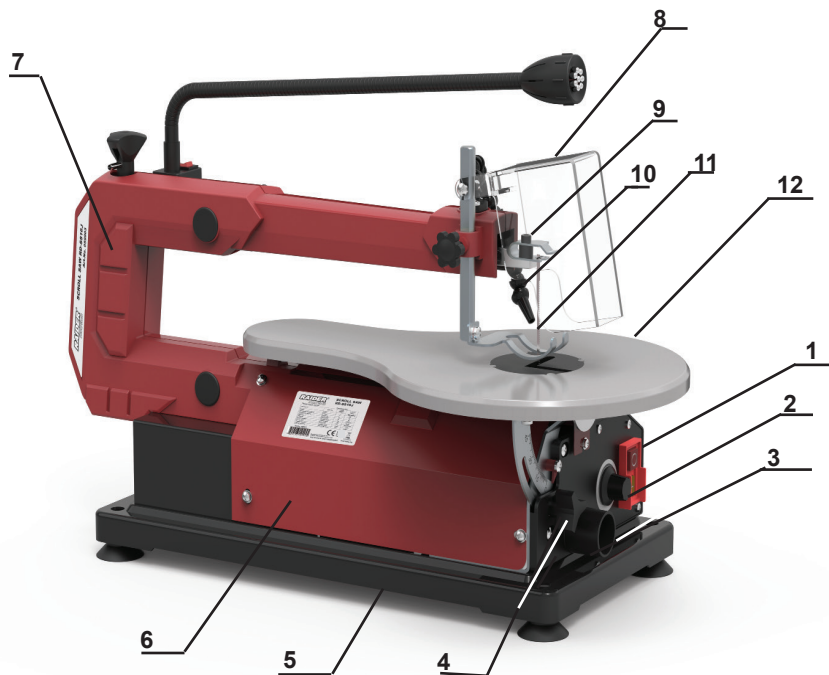


RAIDER[®]
PowerTools

Contents

2	BG	схема
5	BG	оригинална инструкция за употреба
10	EN	original instructions' manual
15	RO	instructiuni originale
20	MK	инструкции
25	SR	originalno uputstvo za upotrebu
30	SL	preklad pôvodného návodu na použitie
35	EL	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης





Изобразени елементи:

1. Пусков прекъсвач
2. Регулатор на скоростта
3. Изход за изсмукване на прах
4. Застопоряваща дръжка
5. Основа
6. Защитен капак
7. Опора/конзола
8. Защитен предпазител прозрачен
9. Държач на острието/ножа
10. Изходяща дюза
11. Ножче
12. Работна маса

Depicted elements:

1. Switch
2. Speed controller knob
3. Exit for dust extraction
4. Worktable lock handle
5. Base
6. Bearing protective guard
7. Bracket
8. Protective guard transparent sheet
9. Mounting plate
10. Outlet nozzle
11. Saw blade
12. Work table



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual booklet!

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични инструменти - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервисна мрежа с 45 сервиса в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата “Инструкция за употреба”.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната й употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервис на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RD-SS16J
Номинално напрежение	V	230
Номинална честота	Hz	50
Номинална консумирана мощност	W	120
Обороти	min ⁻¹	1400-1600
Дълбочина на рязане	mm	50
Размер на плота	mm	420x260
Рязане под ъгъл	degree	0-45°
Размер на ножа	mm	125
Клас на защита на електроизолацията	-	I
Ниво на звуково налягане (LpA)	dB	78 /K=3/
Ниво на звуково мощност (LWA)	dB	91 /K=3/

1. Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1.1. Безопасност на работното място.

1.1.1. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на трудова злополука.

1.1.2. Не работете с машината в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до лесно запалими течности, газове или прахообразни материали. По време на работа в машините се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.

1.1.3. Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с машината. Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрола над машината.

1.2. Безопасност при работа с електрически ток.

1.2.1. Щепселът на машината трябва да е подходящ за ползвания контакт. В никакъв случай не се до пуска изменяне на конструкцията на щепсела. Когато работите със занулени електроуреди, не използвайте адаптери за щепсела. Ползването на оригинални щепсели и контакти намалява риска от възникване на токов удар.

1.2.2. Избягвайте допира на тялото Ви до заземени тела, напр. тръби, отоплителни уреди, печки и хладилници. Когато тялото Ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.

1.2.3. Предпазвайте машината си от дъжд и влага. Проникването на вода в машината повишава опасността от токов удар.

1.2.4. Не използвайте захранващия кабел за цели, за които той не е предвиден, напр. за да носите машината за кабела или да извадите щепсела от контакта. Предпазвайте кабела от нагряване, омасляване, допир до остри ръбове или до подвижни звена на други машини. Повредени или усукани кабели увеличават риска от възникване на токов удар.

1.2.5. Когато работите на открито, включвайте машината само в инсталации оборудвани с електрически прекъсвач Fi (прекъсвач за защитно изключване с дефектнотокова защита), а токът на утечка, при който се задейства ДТЗ трябва да е не повече от 30 mA, съгласно "Наредба 3 за устройство на електрическите уредби и електропроводните линии". Използвайте само удължители, подходящи за работа на открито. Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от възникване на токов удар.

1.2.6. Ако се налага използването на машината във влажна среда, използвайте предпазен прекъсвач за утечни токове. Използването на предпазен прекъсвач за утечни токове намалява опасността от възникване на токов удар.

1.3. Безопасен начин на работа.

1.3.1. Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте машината, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства. Един миг разсеяност при работа с машина може да има за последствие изключително тежки наранявания.

1.3.2. Работете с предпазващо работно облекло и винаги с предпазни очила. Носенето на подходящи за ползваната машина и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътно затворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска или шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.

1.3.3. Избягвайте опасността от включване на машината по невнимание. Преди да включите щепсела се уверете, че пусковият прекъсвач е в положение «изключено». Ако, когато носите машината, дръжте пръста си върху пусковия прекъсвач, съществува опасност от възникване на трудова злополука.

1.3.4. Преди да включите машината, се уверете, че сте отстранили от нея всички

помощни инструменти и гачни ключове. Помощен инструмент, забравен на въртящо се звено, може да причини травми.

1.3.5. Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие. Така ще можете да контролирате машината по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.

1.3.6. Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата си, дрехите и ръкавици на безопасно разстояние от въртящи се звена на машините. Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от въртящи се звена.

1.3.7. Ако е възможно използването на външна аспирационна система, се уверете, че тя е включена и функционира изправно. Използването на аспирационна система намалява рисковете, дължащи се на отделящата се при работа прах.

1.4. Грижливо отношение към машините.

1.4.1. Не претоварвайте машината. Използвайте машините само съобразно тяхното предназначение. Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящата машина в зададения от производителя диапазон на натоварване.

1.4.2. Не използвайте машина, чийто пусков прекъсвач е повреден. Машина, която не може да бъде изключвана и включвана по предвидения от производителя начин, е опасна и трябва да бъде ремонтирана.

1.4.3. Преди да променят настройките на машината, да заменят работни инструменти и допълнителни приспособления, както и когато продължително време няма да използват машината, изключвайте щепсела от захранващата мрежа. Тази мярка премахва опасността от задействане на машината по невнимание.

1.4.4. Съхранявайте машините на места, където не могат да бъдат достигнати от деца. Не допускайте те да бъдат използвани от лица, които не са запознати с начина на работа с тях и не са прочели тези инструкции. Когато са в ръцете на неопитни потребители, машините могат да бъдат изключително опасни.

1.4.5. Поддържайте машините си грижливо. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на машината. Преди да използват машината, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовите злополуки се дължат на недобре поддържани машини и уреди.

1.4.6. Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти. Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове оказват по-малко съпротивление и с тях се работи по-леко.

1.4.7. Използвайте машините, допълнителните приспособления, работните инструменти и т.н., съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните. Използването на машин за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

2. МОНТИРАНЕ НА АКЕСОАРИ

Винаги изключвайте машината от главното електрозахранване, преди извършването на работа по поддръжката.

Монтиране на защитния капак

- Преди въвеждане в експлоатация на машината, трябва да бъде монтиран защитния капак.

- Поставете винта от вътрешната лява страна, а след това поставете шайбата и защитният пръстен от дясната страна. Защитният пръстен може да бъде оставен, по желание.

- Завийте здраво набраздената гайка.

Монтиране на гумените крачета

Приложените гумени крачета допринасят за стабилно положение на машината, върху работния плот.

- Поставете гуменото краче на мястото му.
- Свържете гуменото краче с помощта на приложения болт, пръстен и гайка.
- Затегнете гайката с гаечен ключ.

Вентилатор за стърготини

Вентилатора за стърготини поддържа детайла чист за по-точно рязане. За най-добри резултати, винаги подавайте директен поток въздух от вентилаторната тръба към острието и детайла. За да регулирате, просто огънете до желаната позиция.

Инсталация

- Поставете вентилатора за стърготини в дупката, отгоре върху на машината.
- Завийте тръбата по посока на часовниковата стрелка в дупката.

3. РАБОТА

Винаги спазвайте инструкциите за безопасност и съответните препоръки.

Старт - Натиснете зеления бутон за да преминете към стартиране на машината.

Стоп - Натиснете червения бутон OFF за спиране на машината.

Накланяне на плота

Плота, може да бъде завъртян до 45 °. За да направите това:

- Разхлабете застопоряващата ръчка, която се намира под плота.
- Ръчно наклонете плота до желания ъгъл (виж разграфената скала на машината).
- Затегнете отново застопоряващата ръчка.

Адаптери за универсални триони

Адаптерите трябва да се използват само с универсален (без пинове на края) трион

- Развийте шестостенните винтове на адаптера обратно на часовниковата стрелка.
- Плъзнете универсалния трион в прореза между шестостенните винтове.
- Затегнете винтовете по посока на часовниковата стрелка, така че трионът да е

здарво закрепен.

- Инсталирайте режещото острие (виж ИНСТАЛИРАНЕ НА режещото острие)

Инсталиране на режещото острие

Винаги изключвайте машината от главното електрозахранване, преди извършване на работата по поддръжката.

Използвайте универсални триони от някакъв по-добър магазин “Направи си сам” или магазин за машини.

- Изберете правилния нож за вида дърво, който трябва да бъде отрязан.
- Натиснете ключа нагоре.
- Бутнете режещото острие в слота, със зъбите, насочени надолу. Уверете се, че болтът на режещото острие (или адаптер на острието) се плъзга в долната част на държача.
- Бутнете острието нагоре, така че горният болт (или адаптер) да се плъзне в държача.
- Затегнете обтегача, докато режещото острие добие необходимото напрежение.

• Премахнете всички инструменти и други предмети от плота на триона. Включете към електрическата мрежа и оставете триона да поработи на празен ход преди да започнете да режете.

Премахване на режещото острие

Винаги изключвайте машината от електрическата мрежа преди да извършите каквато и да е смяна на нож или настройка.

- Разхлабете ключа, докато пружината се отпусне.
- Внимателно натиснете горният държач на острието и леко го повдигнете, за да се улесни изваждането му.
- Позволете на острието да падне леко надолу и го придвижете напред, за да се

разхлаби от по-ниския държач.

Основни операции и съвети

• Налице е кривата на обучение за всеки човек, който иска да използва този трион. През този период от време, е нормално някои остриета да се счупят, докато не се научите как да използвате триона.

ножовете се износват по-бързо, когато:

- режете шперплат, който е много абразивен;
- когато режете дърво, което е по-дебело от хода на ножа;
- когато режете твърда дървесина;
- когато упражнявате силен натиск върху острието;
- острието на триона реже само по време на нисък ход.

Използвайте и двете си ръце, бавно и с минимално усилие натиснете детайла през плота към режещия нож. Това ще предпази острието от счупване или усукване.

- За оптимални резултати, ножът трябва да бъде остър.
- Използвайте правилното острие. Изборът на острие зависи от дебелината на дървесината и рязането което бихте искали да постигнете. Имайте предвид следното правило: Колкото по-тънко и твърдо е дървото, толкова по-фини зъби на режещия нож трябва да използвате. Използвайте по-тънък нож за остри извивки.

4. ПОДДРЪЖКА

Винаги изключвайте машината от електрическата мрежа преди да извършите каквато и да е поддръжка или смяна на аксесоари.

Машината е проектирана да функционира безупречно, за дълъг период от време и с минимална поддръжка.

Удължете живота на машината, като я почиствате и поддържате редовно.

Почистване

Редовно почиствайте машината с мека кърпа, за предпочитане след всяка употреба. Дръжте отвора на вентилатора свободен от прах и други мръсотии. Премахнете всички упорити мръсотии с мека кърпа, напоена със сапун. Да не се използват разтворители (бензин, алкохол, амоняк и т.н.), тъй като те ще повредят пластмасовите части.

Смазване

Машината не се нуждае от смазване.

Недостатъци

Ако възникне повреда (например износване на елемент), се обърнете към сервис, посочен в гаранционната карта.



5. Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда машината, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.

■ За облекчаване на рециклирането детайлите, произведени от изкуствени материали, са обозначени по съответен начин. Не изхвърляйте машините при битовите отпадъци! Съгласно Директивата 2012/19/ЕО относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон машините, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни вторични суровини.



Original instructions for use

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 40 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions' manual".

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions' manual" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

parameter	unit	value
Model	-	RD-SS16J
Rated voltage	V	230
Frequency	Hz	50
Rated power input	W	120
No-load speed	min ⁻¹	1400-1600
Cutting depth	mm	50
Board size	mm	420x260
Cutting angle	degree	0-45°
Size of the blade	mm	125
Protection class	-	I
Sound pressure level (LpA)	dB	78 /K=3/
Sound power level (LwA)	dB	91 /K=3/

1. Safety Notes. General Power Tool Safety Warnings.

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

1.1. Work area safety

1.1.1. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

1.1.2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

1.1.3. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

1.2. Electrical safety.

1.2.1. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

1.2.2. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

1.2.3. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

1.2.4. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

1.2.5. When operating a power tool outdoors, use a residual current device (RCD) with a rated residual current of 30 mA or less. Use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

1.2.6. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

1.3. Personal safety.

1.3.1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

1.3.2. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

1.3.3. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

1.3.4. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

1.3.5. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

1.3.6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

1.3.7. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

1.4. Power tool use and care.

1.4.1. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

1.4.2. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool

that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

1.4.3. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

1.4.4. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

1.4.5. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

1.4.6. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

1.4.7. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

2. INSTALLING ACCESSORIES

Always disconnect the machine from the main power supply before carrying out any maintenance work

Installing the protective cover

- Before commissioning the machine, the protective cover must be installed.
- Insert the screw from the inside left, then affix the washer and the safety ring from the right side. The safety ring may be left out optionally.
- Screw the knurled nut in tight.

Mounting the rubber feet

The enclosed rubber feet contribute to a steady position of the scroll saw on your worktable

- Place the rubber foot on its place
- Connect the rubber foot with help of the enclosed bolt, ring and nut
- Tighten the nut with a wrench

Sawdust blower

The sawdust blower keeps the workpiece clean for more accurate scroll cuts. For best results, always direct air flow from the blower tube at blade and workpiece. To adjust, simply bend to desired position.

Installation

- Place the sawdust blower on the hole on top of the machine
- Turn the blow pipe clockwise into the hole

3. OPERATION

Always observe the safety instructions and obey the relevant regulations.

Start - Push the green ON-switch to start the machine

Stop - Push the red OFF-switch to stop the machine

Tilting the table

The scroll saw table can be tilted through 45°. To do so:

- Unlock the locking arm underneath the table.
- Manually tilt the table until the desired angle has been reached (see the graduated scale on the machine).

• Retighten the locking arm.

Adapters for universal saw blades

The enclosed adapters should only be used with universal (= without pins on the end) saw blades

- Unscrew the Allen screws on the adapter counterclockwise
- Slide the universal saw into the gap between the Allen screws
- Tighten the Allen screws clockwise so the saw is clamped
- Install the saw blade (see **INSTALLING THE SAW BLADE**)

Installing the saw blade

Always disconnect the machine from the main power supply before carrying out any maintenance work

Use universal saw blades from any better DIY shop or machine shop.

- Select the correct blade for the kind of wood to be cut.
- Push the spanner upwards.
- Push the saw blade through the slot, with the teeth pointing downwards. Make sure that the bolt of the saw blade (or saw-blade adapter) slides into the lower saw blade holder.
- Pull the saw blade up, so that the upper bolt (or saw-blade adapter) slides into the upper holder.
- Tighten the tensioner button until the saw blade has the required tension.
- Remove all tools and other objects from the saw table. Activate the current and allow the

saw blade

to run before starting to saw. The saw blade should run quietly.

Removing the saw blade

Always disconnect the machine from the mains before carrying out any maintenance work.

- Loosen the spanner until the spring is slack.
- Carefully push down the upper saw-blade holder and slightly lift the blade in order to facilitate its removal.
- Allow the blade to drop down slightly and push it forward, in order to loosen it from the lower holder.

Basic scroll saw operations and tips

• There is a learning curve for each person who wants to use this saw. During that period of time it is

expected that some blades will break until you learn how to use the saw and receive the greatest

benefit from the blades.

- Blades wear faster when:
 - cutting plywood, which is very abrasive;
 - when sawing wood which is thicker than the blade stroke;
 - when sawing hardwood;
 - when side pressure is placed on the blade
- The saw blade saws only during the downward stroke.
- Using both hands, slowly and with minimum pressure push the workpiece across the table towards the saw blade. This will prevent the blade from breaking or twisting.

• For optimal results, the saw blade must be sharp.

• Use the proper saw blade. The selection of the saw-blade depends on the thickness of the wood and

the cut you would like to achieve. Keep the following in mind as a general rule: The thinner and harder the wood, the finer the teeth of the saw blade. Use a small blade to saw sharp curves.

4. MAINTENANCE

Always disconnect the machine from the mains before carrying out any maintenance work. The machine is designed to function faultlessly for a long period and with a minimum of maintenance.

Extend its lifespan by regularly cleaning the machine and treating it correctly.

Cleaning

Regularly clean the machine with a soft cloth, preferably after each use. Keep the ventilator slot free of

dust and other deposits. Remove any tenacious deposits with a soft cloth moistened with soap. Do not

use solvents (petrol, alcohol, ammonia, etc.) as they will damage the plastic parts.

Lubrication

The machine does not need lubricating.

Faults

If a fault arises (due to e.g. element wear), contact the service address listed on the warranty card.



5. Disposal.

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling. The plastic components are labelled for categorized recycling. Do not dispose of power tools into household waste! According the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

RO**Instrucțiuni originale**

Stimate prieten,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini a marca cea mai rapidă creștere de electrice și scule pneumatice - Raider. Cu instalarea corectă și funcționarea, Raider sunt echipamente sigure și fiabile și să lucreze cu ei vă va oferi adevarata placere. Pentru confort, servicii excelente și a construit o rețea.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție actual "Manualul de instrucțiuni". În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandări și avertismente pentru a le. Pentru a evita greșeli inutile și accidentele, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul. Dacă-l vinzi la un "manual de utilizare", noul proprietar trebuie să fie prezentate împreună cu ea, pentru a permite noilor utilizatori să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de exploatare.

"Euromaster Import Export" SRL este reprezentantul un producător și proprietar al marcii Raider. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul "Lom Road" 246, tel 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info@euromasterbg.com.

Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale si hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de catre Moody International de Certificare Ltd, Anglia.

Date tehnice

parametru	unitate	valoare
Număr de identificare	-	RD-SS16J
Tensiune nominală	V	230
Frecvență	Hz	50
Putere nominală	W	120
Turație la mersul în gol	min ⁻¹	1400-1600
Adancimea de taiere	mm	50
Dimensiunea de bord	mm	420x260
Unghiul de taiere	degree	0-45°
Dimensiunea de sabie	mm	125
Clasa de protecție	-	I
Nivelul presiunii sonore (LpA)	dB	78 /K=3/
Nivel de putere sonor (LwA)	dB	91 /K=3/

Elemente ilustrate:

1. Comutator
2. Buton controler viteză
3. Ieșiți pentru extragerea prafului
4. Mâner de blocare din tablă
5. Baza
6. Rulment de protecție
7. Bracket
8. Foaie transparentă de protecție
9. Placa de montare
10. Duza de ieșire

11. Lama de ferăstrău

12. Masa de lucru

1. Instrucțiuni generale pentru funcționarea în condiții de siguranță.

Citiți toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și / sau răni grave. Pastrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1.1. Siguranță la locul de muncă.

1.1.1. Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Tulburare de iluminat și săraci pot contribui la apariția unor accidente.

1.1.2. Nu folosiți mașina într-un mediu cu pericol sporit de explozie, în apropiere de lichide inflamabile, gaze sau pulberi. În timpul funcționării, mașini crea scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

1.1.3. Nu permiteți accesul copiilor și a trecătorilor în timp ce departe de funcționare a mașinii. În cazul în care atenția ta este deviat, s-ar putea pierde controlul mașinii.

1.2. Siguranță atunci când se lucrează cu energie electrică.

1.2.1. Conectați aparatul trebuie să se potrivească la priză. În nici un caz nu pune la modificarea ștecherului. Când se lucrează cu adus la zero electrice, nu folosiți adaptoare. Ștecherile nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.

1.2.2. Evitați contactul corp la legat la pământ, tevi, radiatoare, sobe și frigidere. Atunci cand corpul tau este la pământ, riscul de electrocutare este mai mare.

1.2.3. Protejați aparatul de la ploaie și umiditate. De penetrare a apei în mașină crește riscul de electrocutare.

1.2.4. Nu utilizați un cablu de alimentare pentru scopul pentru care se prevede, de exemplu. pentru a transporta mașina, trăgând sau mașina de cordon. Păstrați cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau părți mobile ale mașinilor. Cordon de alimentare deteriorat sau înfășurat mărește riscul de electrocutare.

1.2.5. Atunci când se lucrează în aer liber, porniți mașina numai în instalații echipat cu un comutator electric Fi (siguranță de oprire comutator cu curent rezidual) și curentul de scurgere, care se declanșează atunci când DTZ trebuie să fie nu mai mult de 30 mA. Utilizați numai cabluri de extensie adecvate pentru utilizare în aer liber. Folosirea unui cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber reduce riscul de electrocutare.

1.2.6. Dacă aveți nevoie să utilizați aparatul într-un mediu umed, utilizează comutatorul curenților de scurgere de siguranță. Utilizarea comutatorului curenților de scurgere de siguranță reduce riscul de electrocutare.

1.3. Mod sigur de lucru.

1.3.1. Fiți întotdeauna atenți la ceea ce faci și rezonabile. Nu folosiți aparatul când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a drogurilor. Un moment de neatenție în timp ce o mașină de operare poate duce la leziuni grave.

1.3.2. Îmbrăcăminte de protecție personală și întotdeauna purta ochelari de protecție. Purtarea unui aparat adecvat pentru utilizarea și echipamentul de activitate cu scop personal de protecție, cum ar fi masca de praf, pantofi de puternic închis ermetic se confrunte cu stabilită, de protecție casca sau de auz (antifoanele externe), reduce riscul de accident.

1.3.3. Evitați activarea accidentală a mașinii din neatenție. Înainte de a conecta, asigurați-vă că comutatorul este în poziția "Off". Dacă, atunci când purtați aparatul cu degetul pe comutator, există pericolul de accident.

1.3.4. Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că ați îndepărtat toate utilitățile ei și chei. Instrumentelor de sprijin lăsat în urmă pe piese în mișcare poate provoca leziuni.

1.3.5. Evitați poziții nefirești. Lucrări în picior de egalitate, și în orice moment. Astfel, puteți controla masina mai bine și mai sigur dacă situații neașteptate.

1.3.6. Imbraca-te corespunzător. Nu funcționează cu haine largi sau bijuterii. Mențineți părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de componente aflate în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele aflate în mișcare.

1.3.7. Dacă este posibil, utilizați un sistem de extragere a prafului, asigurați-vă că este conectat și în mod corespunzător. Utilizarea acestor dispozitive din cauza pentru a da praful la locul

de muncă.

1.4. Atitudine atentă față de mașină.

1.4.1. Nu supraîncărcați mașina. Folosiți aparatul numai conform destinației prevăzute. Veți lucra mai bine și mai sigur atunci când utilizați aparatul corespunzătoare menționate de către producătorul gamei de încărcare.

1.4.2. Nu folosiți mașini-unelte în cazul în care comutatorul este deteriorat. Mașină care nu poate fi comutatorul furnizate de către producătorul este periculos și ar trebui să fie reparate.

1.4.3. Înainte de a modifica setările de mașini, unelte schimbarea de putere și o lungă perioadă de timp, atunci când nu utilizați aparatul, deconectați sursa de alimentare. Această măsură elimină riscul de a porni mașina din neatenție.

1.4.4. A se ține mașinile în locuri unde pot fi accesate de către copii. Nu le permite să fie utilizate de către persoane care nu sunt familiarizați cu modul de a lucra cu ei și nu au citit aceste instrucțiuni. Când vă aflați în mâinile utilizatorilor neinstruit, mașinile pot fi extrem de periculoase.

1.4.5. Păstrați mașini-unelte. Verificați pentru funcția dezalinierea perfect, indiferent dacă vrăji care au rupte sau deteriorate piese care pot afecta funcțiile aparatului. Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că părțile deteriorate care urmează să fie reparate. Multe accidente sunt cauzate de mașini și echipamente de prost întreținute.

1.4.6. Păstrați accesoriile așchietoare ascuțite și curate. Accesoriile atent întreținute, cu muchii tăietoare sunt ascuțite rezistență mai mică și mai ușor de lucru cu ele.

1.4.7. De a folosi utilaje, accesorii și instrumente de lucru, etc, în conformitate cu instrucțiunile producătorului. În conformitate cu aceste instrucțiuni, precum și condițiile specifice de muncă și pentru a efectua operațiuni. Utilizarea de mașini, altele decât cele preconizate, poate duce la accidente.

2. Accesorii pentru instalare

Întotdeauna deconectați aparatul de la sursa de alimentare principală înainte de a efectua munca de întreținere.

Instalați capacul de protecție

- Înainte de punerea în funcțiune a mașinii trebuie să fie instalat zashitnya capac.
- Introduceți șuruburile de pe partea stângă interior, apoi se pune pucul și inelul de protecție pe partea dreapta. Inel de protecție poate fi lasat așa cum doriți.
- Înșurubați piulița ferm striate.

Instalarea driverului unghiulare

Instalarea picioare din cauciuc

Picioare din cauciuc atașat ajută la echilibrul mașina de pe desktop.

- cauciuc picior Publicați în loc.
- Conectați piciorul de cauciuc cu furnizate bolt, șaibă și piuliță.
- Se strânge piulița cu o cheie.

Rumeguș de lemn suflante pentru

Rumeguș de lemn suflantă pentru a menține o bucată curată pentru tăierea mai precise. Pentru cele mai bune rezultate, a prezentat întotdeauna fluxul de aer direct de la lama ventilator și detalii țevă. Pentru a regla, îndoțiți pur și simplu în poziția dorită.

Instalare

- Așezați ventilatorul rumeguș în gaura de pe partea de sus a mașinii.
- Porniți tub sensul acelor de ceasornic în gaura.

3. MUNCĂ

Urmați întotdeauna instrucțiunile de siguranță și recomandări.

Start - Apasați butonul verde pentru a comuta la pornire.

Stop - Apăsați butonul roșu OFF pentru a opri mașina.

Înclinarea

Panoul poate fi rotit 45 °. Pentru a face acest lucru:

- Slăbiți pârghia de blocare situate sub blat.
- prelate Manual de bord pentru a unghiul dorit (a se vedea o scară gradată a aparatului).
- Strângeți pârghia de blocare.

Adaptoare pentru ferăstraie universal

Adaptoare atașate ar trebui să fie utilizate numai cu universal (nr pinii de pe final) a văzut

- Slăbiți șuruburile hexagonale de pe adaptor in sens anterior.
- Glisați văzut universal în șanțul dintre șuruburi hexagon.
- Strângeți șuruburile în direcția acelor de ceasornic, astfel încât văzut este montat zdarvo.
- Instalați de ultimă oră (a se vedea de ultimă oră INSTALARE)

Instalarea Fig marginea de taiere.

Întotdeauna deconectați aparatul de la alimentare principală înainte de a face

Lucrări de întreținere.

Utilizarea ferăstrău universal cu privire la orice magazin mai bine "DIY" sau magazin de mașină.

- Selectați lama corecte pentru tipul de lemn trebuie să fie tăiat.
- Apăsăți butonul sus. .
- Împingeți marginea de taiere în slot, cu dintii îndreptat în jos. Asigurați-vă că lama șurubul (sau adaptor lama), slide-uri în partea de jos a titularului.
- Împingeți lamă, astfel încât șurubul de sus (sau adaptor) să alunece în suport.
- Strângeți dansatoare, în timp ce câștigul de ultimă oră de tensiune necesar.
- Îndepărtați toate instrumentele și alte obiecte din Panoul de văzut. A comuta la rețea și pentru a permite văzut să lucreze la turația de ralanti înainte de a începe de taiere.

Scoateți marginea de taiere

Întotdeauna deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a face orice modificare sau ajustare a lamei.

- Slăbiți trecere până la primăvară este eliberat.
- apăsați ușor suportul lama de sus și ridicați-l ușor pentru a facilita înlăturarea.
- Se lasă lama de a cădea ușor și pentru a înainta, pentru a aduna de la suportul inferior.

Operații de bază și sfaturi

• Există o curbă de învățare pentru oricine care vrea să utilizeze văzut. În această perioadă de timp este normal pentru unele lame pauză până când veți învăța cum să utilizați văzut.

lamele se uzează mai repede atunci când:

- taiere placaj, care este foarte abraziv;
- În momentul tăierii lemnului care este mai grosă decât cursul de sabie;
- Atunci când tăierea lemn de esență tare;
- Atunci când exercitarea de presiune pe lamă;

Pânzei • văzut bucăți numai la viteză redusă.

Folosind ambele mâini, încet și cu efort minim în detaliu faceți clic pe lama cutter-ului plita.

Acest lucru va împiedica lama de rupere sau răsucirea.

- Pentru cele mai bune rezultate, trebuie să fie cuțit ascuțit.
- Folosiți lama buna. Alegerea lamei depinde de grosimea de lemn tăiat și v-ar dori să realizeze. Luați în considerare următoarea regula: lemn mai subtile și mai greu este, până la de a panzei de fierastrau de a utiliza. Folosiți un cuțit ascuțit curbe subtile.

4. ÎNTREȚINERE

Întotdeauna deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a efectua întreținerea sau înlocuirea de accesorii.

Aparatul este conceput să funcționeze impecabil pentru perioade lungi de timp, cu minime de întreținere.

Prelungi durata de viață a mașinii, aceasta curățat și întreținut în mod periodic.

Curățenie

Regulat curățați aparatul cu o cârpă moale, de preferat după fiecare utilizare. Păstrați deschiderea fan libere de praf și murdărie. Îndepărtați orice murdărie persistente cu o cârpă moale, umezită cu săpun. Nu folosiți solvenți (benzină, alcool, amoniac, etc), astfel cum acestea vor deteriora componentele din plastic.

Ungere

Mașina nu necesită ungere.

Dezavantaje

Dacă orice daune (de exemplu, elementul de uzură), contactați serviciul specificat în certificatul de garanție.



5. Protecția Mediului.

Având în vedere mașini de protecție a mediului, accesoriile și ambalajele trebuie să fie supuse unei prelucrări adecvate în vederea reutilizării conținute în aceste materiale. Pentru a facilita reciclarea componente fabricate din materiale sintetice sunt marcate corespunzător. Nu aruncați de mașini în gunoi! În conformitate cu Directiva 2012/19/CE privind sfârșitul termenului de dispozitive de viață electrice și electronice, precum și stabilirea unei legi naționale și mașinile care nu pot fi utilizate, trebuie să fie colectate separat și să fie supuse unei prelucrări adecvate pentru recuperarea acestor conținuturi valoroase materii prime secundare.



ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Почитувани корисници,

Честитки за купување на машина од бързоразвиващата се бренд за електрични и пневматски алатки - RAIDER. При правилно инсталирање и работа, RAIDER се сигурни и доверливи машини и работата со нив ќе ви овозможи вистинско задоволство. За Вашето погодност е изградена и одличната сервисна мрежа.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте со оваа “Упатствата за употреба”.

Во интерес на Вашата безбедност и со цел да се обезбеди правилна и употреба, прочитајте ги упатствата внимателно, вклучувајќи препораките и предупредувањата во нив. За избегнување на непотребни грешки и инциденти, важно е овие инструкции да останат на располагање за идните извештаи на сите кои ќе ги користат машината. Ако ја продадете на нов сопственик тоа “Упатствата за употреба” треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот корисник да се запознае со соодветни мерки за безбедност и упатствата за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка RAIDER. Адресата на управување на компанијата е Софија 1231, бул “Ломско улица” 246, тел 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com

Од 2006 година во компанијата е воведен системот за управување со квалитетот ISO 9001:2008 со опсег на сертификација: Трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и заедничка хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

параметър	единица	вредност
Модел	-	RD-SS16J
Напон	V	230
Номинална фреквенција	Hz	50
Моќност	W	120
Број на вртежи во празен од	min ⁻¹	1400-1600
Длабочина на сечење	mm	50
Големина на плочата	mm	420x260
Сечење под агол	degree	0-45°
Големина на ножот	mm	125
Класа на заштита на електроизолацијата	-	I
Ниво на звучен притисок (ЛПА)	dB	78 /K=3/
Ниво на звучна моќност (LWA)	dB	91 /K=3/

Наведени елементи:

1. Префрлување
 2. Копче за регулирање на брзината
 3. Излез за вадење прав
 4. Worktable заклучување рачка
 5. База
 6. Лежиште за заштита
 7. Заграда
 8. Заштитен лист заштитен чувар
 9. Плоча за монтирање
 10. Моторна млазница
 11. Сечило за пила
 12. Работна маса
1. Општи упатства за безбедна работа.

Внимателно прочитајте ги сите упатства. Непочитувањето на доведен подолу инструкции може да доведе до струен удар, пожар и / или тешки повреди. Чувајте овие упатства на сигурно место.

1.1. Безбедност на работното место.

1.1.1. Одржувајте работното место чисто и добро осветлено. Неред и недоволната осветлување може да помогне за појавата на несреќа.

1.1.2. Не работете со машината во средина со зголемена опасност од појава на експлозија, во близина на лесно запаливи течности, гасови или прав материјали. За време на работа во машините се одделат искри кои можат да запалат прав материјали или пари.

1.1.3. Држете деца и странични лица на безбедно растојание додека работите со машината. Ако вниманието се пренасочени, може да изгубите контролата над машината.

1.2. Безбедност при работа со електрична струја.

1.2.1. Приклучокот на машината треба да биде соодветен за користење контакт. Во никој случај не се до пушта изменат на конструкцијата на приклучокот. Кога работите со занулени електрични, не користете адаптери за приклучокот. Користењето на оригинални приклучоци и контакти намалува ризикот од настанување на струен удар.

1.2.2. Не допирајте на телото до заземени тела, на пр. цевки, апарати, печки и фрижидери. Кога телото е заземено, ризикот од појава на електричен удар е поголем.

1.2.3. Заштитете ја вашата машина од дожд и влага. Навлегување на вода во машината зголемува опасноста од струен удар.

1.2.4. Не користете кабелот за целите за кои тој не е предвиден, на пр. за да носите машината за кабелот или да ја извадите приклучокот од штекерот. Заштитете го кабелот од загревање, измрсување, контакт со остри рабови или подвижни единици на други машини. Оштетени или извртени жици го зголемуваат ризикот од појава на електричен удар.

1.2.5. Кога работите на отворено, вклучувајте машината само во инсталации опремени со електрични прекинувач Fi (прекинувач за заштитна исклучување со дефектнококова заштита), а струјата на утечка, во кој се активира ДТЗ треба да биде не повеќе од 30 mA. Користете само удължителни, погодни за работа на отворено. Употребата на удължител наменет за работа на отворено, го намалува ризикот од настанување на струен удар.

1.2.6. Ако е потребно користење на машината во влажна средина, користете заштитен прекинувач за утечни струен. Употребата на заштитен прекинувач за утечни струен намалува ризикот од појава на електричен удар.

1.3. Безбеден начин на работа.

1.3.1. Бидете концентрирани, следете ги внимателно своите постапки и постапувајте внимателно и разумно. Не користете машината кога сте уморни или под влијание на дроги, алкохол или наркотични лекови. Еден миг рассеаност при работа со машина може да има за последица исклучително тешки повреди.

1.3.2. Работете со безбедносните работна облека и секогаш со заштитни очила. Носењето на соодветни за користење машина и работат лични заштитни средства, како

респираторна маска, здрави цврсто затворени чевли со стабилен закачам, заштитен шлем или шумозаглушители (антифони), го намалува ризикот од настанување на несреќа. Избегнувајте опасноста од вклучување на машината ненамерно. Пред да го вклучите приклучокот бидете сигурни дека лансирни прекинувач е во положбата “исклучено”. Ако, кога носите машината, држете прстот на лансирни прекинувач, постои опасност од настанување на несреќа.

1.3.4. Пред да го вклучите машината, бидете сигурни дека сте отстранети од неа сите помошни алатки и вилушкасти клучеви. Помошен инструмент, заборавен на вртливо единица, може да предизвика повреда.

1.3.5. Избегнувајте неприродни положби на телото. Работете во стабилна положба на телото и во секој момент одржувајте рамнотежа. Така ќе можете да го контролирате машината подобро и побезбедно, ако се појави неочекувана ситуација.

1.3.6. Работете со соодветна облека. Не работете со широки облека или накит. Држете косата, облеката и ракавици на безбедно растојание од ротирачки единици на машините. Широките облека, украсите, долгите коси можат да бидат зашванати и Тогаш од ротирачки единици.

1.3.7. Ако е можно користење на надворешна аспирационна систем, бидете сигурни дека таа е вклучен и функционира исправно. Употребата на аспирационна систем намалува ризиците поради сепарација при работа прав.

1.4. Грижливо однос кон машините.

1.4.1. Не преоптоварување машината. Користете машините само според нивната намена. Ќе работите подобро и побезбедно кога користите соодветна машина во дефиниранит од производителот опсег на оптоварување.

1.4.2. Не користете машина, чии краен прекинувач е оштетен. Машина која не може да се исклучите и по предвидениот од производителот начин, е опасна и треба да се поправи.

1.4.3. Пред да промените прилагодувањата на машината, да ги замени работни алатки и дополнителни средства, како и кога подолго време нема да ја користите машината, исклучете го приклучокот за напојување мрежа. Оваа мерка отстранува опасноста од активирање на машината ненамерно.

1.4.4. Чувајте машините на места каде што не можат да бидат постигнати од деца. Не дозволувајте тие да се користи од лица кои не се запознаени со начинот на работа со нив и не се прочитале овие упатства. Кога се во рацете на неискусни корисници машините можат да бидат исклучително опасни.

1.4.5. Одржувајте машините си однесувате. Проверувајте дали подвижните единици функционираат беспрекорно, дали не магии, дали има скршени или оштетени детали, кои го кршат или менуваат функциите на машината. Пред да користите машината Проверете дали оштетени детали да бидат поправени. Многу од работните несреќи се должат на лошите одржувани машини и апарати.

1.4.6. Одржувајте сечење алатки секогаш добро остреење и чисти. Добро поддржаните сечење со остри рабови имаат помалку отпор и со нив се работи полесно.

1.4.7. Користете машините, дополнителни средства, работните алатки, итн, според упатствата на производителот. При тоа се усогласат и со конкретните работни услови и операции кои треба да ги завршите. Употребата на машини за различни од оние утврдени од производителот апликации зголемува опасноста од настанување на несреќа.

2. ИНСТАЛАЦИЈАТА ДОДАТОЦИ

Секогаш исклучете машината од главното напојување пред извршување на работа за одржување.

Инсталирање на заштитниот капак

- Пред пуштање во работа на машината, мора да биде инсталиран заштитниот капак .
- Ставете го шрафот од внатрешната лева страна, а потоа ставете подлошки и заштитниот прстен на десната страна. Заштитниот прстен може да биде оставен, по желба.
- Зашрафете цврсто набраздената навртка.

Монтирање на гумените ногарки

Приложените гумени ногарки придонесуваат за стабилна положба на машината, на работната површина.

- Поставете ги гумената оди на место.
- Поврзете гумената оди со помош на апликациј болт, прстен и навртка.
- Затегнете навртката со клуч.

Вентилатор за струготини

Вентилаторот за струготини одржува деталите чист за поточно сечење. За најдобри резултати, секогаш давајте директен тек воздух од вентилаторот цевка кон сечило и деталите. За да ја прилагодите, само огнот до саканата положба.

Инсталација

- Вметнете вентилатор за струготини во дупката, одозгора на на машината.
- Зашрафете цевката во насока на стрелките на часовникот во дупката.

3. РАБОТА

Секогаш следете ги упатствата за безбедност и соодветни препораки.

Старт - Притиснете зеленото копче за да дојдете до стартување на машината.

Стоп - Притиснете го црвеното копче OFF за запирање на машината.

Навалување на плочата

Плочата, може да се сврти до 45°. За да го направите тоа:

- Олабавете закачување на рачка која се наоѓа под плочата.
- Рачно навалете шпоретот до саканиот агол (види разграфената скала на машината).
- Затегнете повторно закачување на рачка.

Адаптери за универзални пили

Приложените адаптери треба да се користат само со универзален (без пински на крајот) пила

- Извадете шестостенните завртки на адаптерот назад на стрелките на часовникот.
- Повлечете универзалниот пила во процепот меѓу шестостенните шрафови.
- Затегнете завртки насока на стрелките на часовникот, па трионџт да е здарво прицврстен.
- Инсталирајте сечење сечиво (види Инсталирање на сечење сечиво)

Инсталирање на сечење сечиво

Секогаш исклучете машината од главното напојување пред извршување на работата за одржување.

Користете универзални пили од некој подобар продавница “Направи си сам” или продавница за машини.

- Одберете вистинскиот нож за вида дрво, кој треба да биде отсечен.
 - Притиснете клучот нагоре.
 - Турнете сечење сечиво во слотот, со забите, насочени надолу. Осигурете се дека болт на сечење сечиво (или адаптер на сечилото) се лизга во долниот дел на држачот.
 - Турнете сечилото нагоре, така што горниот завртка (или адаптер) да се плъзне во држачот.
 - Затегнете затегнувачи, додека сечење сечиво добие потребното напон.
 - Отстранете сите алатки и други предмети од шпоретот на пила. Вклучете на електричната мрежа и оставете пила да поработите на празен пред да почнете да разделувајте.
- Отстранување на сечење сечиво
- Секогаш исклучете машината од електричната мрежа пред да се јавите каква и да е промена на нож или поставување.
- Олабавете клучот додека пружината се пушти.
 - Внимателно кликнете на горниот држач на сечилото и малку го подигнете, за да се олесни вадењето му.

- Дозволете на сечилото да падне малку надолу и придвижете напред, за да се држачот од нискиот држач.

Основни операции и совети

• Постои кривата на обука за секој човек, кој сака да користи пила. Во овој период е нормално некои острици да се скрши додека не се научите како да користите пили. ножевите се абат побрзо кога:

- разделувајте иверица, кој е многу абразивни;
- кога разделувајте дрво, што е подебел од текот на мечот;
- кога разделувајте цврста дрво;
- кога вежбате силен притисок врз сечилото;
- сечилото на пила сече само за време на низок потег.

Користејќи ги двете раце, полека и со минимално напор кликнете деталите во шпоретот на сечење нож. Тоа го спречува сечилото од кршење или извртување.

- За оптимални резултати, ножът треба да биде остар.
- Користете правилно острица. Изборот на острица зависи од дебелината на дрвото и сечење кое би сакале да постигнете. Следново правило: Колку тенко и цврсто е дрвото, толку фини заби на сечење нож треба да користите. Користете тенок нож за остри кривини.

4. ОДРЖУВАЊЕ

Секогаш исклучете машината од електричната мрежа пред да се јавите каква и да е одржување или замена на опрема.

Машината е дизајниран да функционира беспрекорно, за подолго време и со минимална поддршка.

Продолжете животот на машината, ја Чистење и одржување редовно.

Чистење

Редовно чистете машината со мека крпа, по можност по секоја употреба. Држете отворот на вентилаторот слободен од прав и други нечистотии. Отстраните сите упорни нечистотии со мека крпа натопена со сапун. Да не се користат растворувачи (бензин, алкохол, амонијак, итн), бидејќи тие ќе го оштетат пластичните делови.

Подмачкување

Машината нема потреба од подмачкување.

Недостатоци

Ако се појават оштетување (на пример абеење на елемент), посветувајте се со автомеханичар наведен во гарантниот лист.



5. Заштита на животната средина.

Со цел заштита на животната средина машината, дополнителни средства и амбалажата мора да подлежат на соодветна обработка за повторна употреба на содржани во нив суровини. За олеснување на рециклирањето деталите произведени од вештачки материјали се означени на соодветен начин. Не фрлајте машините во отпад! Според Директивата 2012/19/ЕО за излезете од употреба електрични и електронски уреди и утврдувањето и како национален закон машините, кои не можат да се користат повеќе, треба да се собираат одделно и да бидат подложени на соодветна обработка за обновување на содржани во нив секундарни суровини.

Originalno uputstvo za upotrebu

Poštovani korisnici,

Zahvaljujemo na kupovini električnog aparata marke RAIDER, marke za električne i pneumatske mašine, koja se naj uspješnije razvija na tržištu. Pri pravilnom instaliranju i upotrebi, RAIDER su stabilne i sigurne mašine, tako da će Vam rad s njima predstavljati istinsko zadovoljstvo. Za Vašu sigurnost izgrađena je i odlična servisna mreža.

Pre početka upotrebe ove mašine, molimo Vas, pažljivo se upoznajte s postojećim "Instrukcijama za upotrebu". Zbog Vaše bezbednosti, kao i u cilju obezbeđenja pravilne upotrebe, pažljivo pročitajte postojeće instrukcije, posebno preporuke i upozorenja. Kako bi izbegli nepotrebne greške i incidente, važno je da ove instrukcije budu dostupne svim korisnicima mašine za obuku. Ako mašinu prodate drugom licu, obavezno mu uz nju dajte i "Instrukcije za upotrebu", kako bi se novi vlasnik upoznao s postojećim merama za bezbednost i instrukcijama za rad. Isključivi predstavnik RAIDER-a je firma "Euromaster Import Eksport" OOD, grad Sofija 1231, bul. "Lomsko šose" 246, tel. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com. Od 2006-te godine firma poseduje sistem upravljanja kvalitetom ISO 9001:2008 sa sertifikstima za: Trgovinu, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i malih električnih, pneumatskih i mehaničkih uređaja i opšte gvoždurije. Sertifikat je izdat od strane Moody International Certification Ltd., England.

TEHNIŠKI PODACI

parametar	merna jedinica	vrednost
Model	-	RD-SS16J
Nominalni napon	V	230
Nomimalna frekvencija	Hz	50
Nominalna primljena snaga	W	120
Broj obrtaja na prazno	min ⁻¹	1400-1600
Dubina reza	mm	50
Veličina odbora	mm	420x260
Ugao sečenja	degree	0-45°
Veličina mač	mm	125
Klasa zaštite	-	I
Nivo zvučnog pritiska (LpA)	dB	78 /K=3/
Nivo zvučne snage (LvA)	dB	91 /K=3/

Приказани елементи:

1. Свитцх
2. Тастер регулатора брзине
3. Излаз за усисавање прашине
4. Вортабле квака за закључавање
5. База
6. Заштитни штитник лежаја
7. Носач
8. Прозорни заштитни лим за заштиту
9. Монтажна плоча
10. Излазна млазница

11. Сечива тестере

12. Радни сто

1. Општа uputstva za bezbedan rad.

Pročitajte sva uputstva. Propust da sledite sva uputstva imati za posledicu električni udar, požar i / ili teške povrede. Čuvajte ova uputstva na bezbednom mestu.

1.1. Bezbednost na radnom mestu.

1.1.1. Držite Vaše područje rada čisto i pospremljeno. Nereda i loše osvetljenje može da doprinese pojavi nesreća.

1.1.2. Nemojte raditi mašina u okruženju sa povećanom opasnosti od eksplozije, u neposrednoj blizini zapaljive tečnosti, gasovi ili prašine. Tokom rada, mašina varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.

1.1.3. Držite decu i prolaznike dalje u toku rada mašine. Ako je vaša pažnja preusmeriti, možete izgubiti kontrolu nad mašinom.

1.2. Zaštite kada radite sa strujom.

1.2.1. Uključite mašinu moraju da se podudaraju utičnicu. Ni u kom slučaju stavi da promenite utikač. Kada radite sa električnim nulira, nemojte koristiti adaptere utikača. Utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.

1.2.2. Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim gornjim. cevi, radiatora, peći i frižiderima. Kada je vaše telo je osnovana, rizik od strujnog udara je veća.

1.2.3. Zaštitite vaš računar od kiše i vlage. Prodor vode u mašinu povećava rizik od električnog udara.

1.2.4. Ne koristite kabl za napajanje za svrhu za koju je obezbeđen, npr. da nosi mašinu, povlačenjem ili utičnice. Držite kabl od vreline, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova mašina. Oštećeni ili povećavaju rizik od električnog udara.

1.2.5. Kada radite na otvorenom, okrenite mašina samo u postrojenjima opremljen električni prekidač Fi (bezbednost prekidač za isključivanje sa diferencijalna struja) i curenja struje, koji se aktivira kada DTZ ne sme biti više od 30 mA. Koristite samo produžne kablove pogodne za spoljnu upotrebu. Upotreba kabla pogodnog za spoljno područje smanjuje rizik od električnog udara.

1.2.6. Ako morate da koristite mašinu u vlažnoj sredini, koriste sigurnosni prekidač struje curenja. Koristeći sigurnosni prekidač struje curenja smanjuje rizik od električnog udara.

1.3. Bezbedan način rada.

1.3.1. Budite pažljivi, pazite šta radite i razumno. Ne koristite mašinu kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili droga. Momenat nepažnje kod upotrebe mašina može da dovede do ozbiljnih povreda.

1.3.2. Lična zaštitna odeća i uvek nosite zaštitu za oči. Nošenje mašina pogodan za upotrebu i aktivnost lične zaštitne opreme, kao maske za prašinu, jake cipele čvrsto zatvorena bore sa stabilnim, zaštitni šlem ili sluha (uho mufovi), smanjuje rizik od nesreće.

1.3.3. Izbegavajte nenamerno slučajno aktiviranje mašine. Pre povezivanja, proverite da li je prekidač u položaju "Off". Ako, kada nosite mašinu prstom na prekidaču, postoji opasnost od nesreće.

1.3.4. Pre nego što uključite mašinu, proverite da li ste svi uklonjeni svoje komunalne i ključeve. Alatk za podršku iza sebe ostavio na pokretni delovi se mogu izazvati povrede.

1.3.5. Izbegavajte neprirodno položajima. Rad u osnovi i u svakom trenutku. Dakle, možete da kontrolišete mašine bolje i sigurnije ako se neočekivanim situacijama.

1.3.6. Haljina pravilno. Ne rade sa široku odeću ili nakit. Držite kosu, odelo i rukavice podalje od pokretnih delova. Opu 10% teno odelo, nakit ili duža kosa mogu biti zahvaćeni od rotirajućih delova.

1.3.7. Ako je moguće koristiti sistem za usisavanje prašine, uverite se da je povezan i pravilno. Upotreba ovih uređaja zbog odaju prašine na poslu.

1.4. Pažljivo stav prema mašini.

1.4.1. Ne opterećujte mašine. Koristite mašinu samo kako je zamišljeno. Vi ćete raditi bolje i

sigurnije kada koristite odgovarajuće mašine koje je naveo proizvođač u opsegu opterećenja.

1.4.2. Nemojte koristiti alat mašinu ako je prekidač oštećen. Mašine koje se ne mogu prebaciti obezbeđuje proizvođač je opasno i treba da se popravi.

1.4.3. Pre nego što promenite podešavanja mašine, menjajući električne alate i dugo vreme kada ne koristi računar, isključite napajanje. Ova mera eliminiše rizik od početka nenamerno mašine.

1.4.4. Imajte mašine na mestima gde se može pristupiti dece. Nemojte im dozvoliti da se koristi od strane lica koja ne znaju kako da rade sa njima i da ne čita ove instrukcije. Kada ste u rukama neobučeni korisnika, mašina može biti izuzetno opasno.

1.4.5. Imajte alata mašine. Proverite, da li funkcija besprekorno, da li čini da su polomljene ili oštećene delove koji mogu da utiču na funkcije mašine. Pre upotrebe mašine, postarajte se oštećeni delovi za popravku. Mnoge nesreće su uzrok u loše održavanim mašine i oprema.

1.4.6. Držite alate za sečenja oštre i čiste. Brižljivo negovani alati za sečenje sa oštrim sečivima manje otpora i rad sa njima lakše.

1.4.7. Mašinama, priborom i radnih alata, itd, u skladu sa uputstvima proizvođača. U skladu sa ovim uputstvima i specifični uslovi rada i operacijama da obavi. Upotreba mašina osim propisanih namena može voditi u nesrećama.

2. Pribor za montažu

Uvek isključite mašinu iz glavnog napajanja pre izvršenja radova na održavanju.

Instalirajte zaštitni pokrivaju

- Pre puštanja u rad mašine se mora biti instaliran zashtitna poklopac .
- Umetnite šrafove sa unutrašnje strane leve strane, a onda se pak i zaštitnim prstenom na desnoj strani. Zaštitnim prstenom može da ostane po želji.
- Šraf orah čvrsto izbrazdan.

Instaliranje gumene noge

U prilogu gumene noge pomoć stabilan mašina na desktopu.

- Stavite gumene noge na mestu.
- Povežite stopala gume sa isporučuje vijak, navrtka i podloška.
- Zategnite orah sa ključem.

Piljevina ventilator

Piljevina ventilator za održavanje čist komad za preciznije sečenje. Za najbolje rezultate, uvek dostavljaju direktno strujanje vazduha od ventilatora oštrice i cevi detalja. Da biste prilagodili, jednostavno savijte u željeni položaj.

Instalacija

- Postavite ventilator Saudust u otvor na vrhu mašine.
- Uključite cevi smeru kazaljke na satu u rupu.

3. RAD

Uvek sledite uputstva za bezbednost i preporuke.

Početak - Pritisnite zeleni taster da biste se prebacili pokretanje.

Stop - Pritisnite crveno dugme OFF da zaustavi mašinu.

Pritiskom na countertop

Panel može da se rotira 45 °. Da biste to uradili:

- Oslobodite zaključavanje menjača nalazi ispod countertop.
- Ručno nagnite odbor do željene ugao (vidi diplomirao skali od mašine).
- ponovo pritegnite polugu za zaključavanje.

Adapteri za univerzalnu testere

U prilogu adapteri bi trebalo koristiti samo sa univerzalnim (bez igle na kraju) video

- Odvrnite šrafove šestougao na adapteru satu.

- Povucite univerzalni videli u žleb između šestougao zavrtnja.
- Zategnite šrafove u smeru kazaljke na satu, tako da video je postavljen zdarvo.
- Instalirajte oštrica (vidi ivica INSTALACIJA sečenje)

Instaliranje oštrica

Uvek isključite mašinu iz glavne snage pre nego što održavanja.

Upotreba univerzalna testera bilo bolje prodavnice “uradi sam” ili mašinska radionica.

- Izaberite odgovarajući sečivo za vrste drveta će se seći.
- Pritisnite prekidač gore.
- Pritisnite sječivo u slot sa zubima okrenuta naniže. Proverite da li zavrtnj sečenje (ili noža adaptera) klizi u dnu nosioca.
- Pritisnite sečivo tako da gornji zavrtnj (ili adaptera) na slajd u držač.
- Zategnite igračica, dok vrhunski potrebne napona dobitak.
- Uklonite sve alate i drugih objekata od panela videli. Prebaci na mrežu i omogućiti video da radi u stanju mirovanja pre nego što počnete da sečete.

Uklonite oštrica

Uvek isključite mašinu iz električne mreže pre nego što bilo kakve promene ili podešavanje sečiva.

- Oslobodite prekidač do proleća je pušten na slobodu.
- Nežno pritisnite gornji nosilac noža i podignite ga malo da olakša uklanjanje.
- Dozvolite nož da padne malo i premestite ga napred da biste oslobodili od donjeg nosača.

Osnovne operacije i saveti

- Postoji učenja za svakoga ko želi da koristi testeru. Tokom ovog perioda je normalan za neke lopatice pauzu dok ne naučite kako da koristite testeru.

noževi istrošiti brže kada:

- sečenje iverice, što je veoma abrazivne;
- Kada sečete drvo koje je deblji od toka mača;
- Kada sečete tvrdog drveta;
- Kada vršenje pritiska na sečivo;
- testere seče samo pri malim brzinama.

Korišćenjem obe ruke, polako i uz minimalni napor detaljno kliknite na sečivo ploču sečivom. Ovo će sprečiti sečivo od lomljenje i uvrtnje.

- Za najbolje rezultate, nož mora biti oštar.
- Koristite odgovarajuće sečivo. Izbor noža zavisi od debljine drveta i iseći želite da postignete. Razmotrite sledeće pravilo: suptilniji i tvrdog drveta je, fino zubi testere za upotrebu. Koristite tanak nož oštar krive.

4. ODRŽAVANJE

Uvek isključite mašinu iz električne mreže pre izvođenja bilo kakvih ili zamenu opreme.

Mašina je dizajnirana da besprekorno rade za duži vremenski period uz minimalno održavanje. Produži vek trajanja mašine, on očišćen i servisiraju redovno.

Čišćenje

Redovno čišćenje mašina sa mekom krpom, najbolje posle svake upotrebe. Imajte otvaranje ventilator od prašine i prljavštine. Uklonite sve tvrdokorne prljavštine sa mekom krpom nato-pljenom sapunom. Nemojte koristiti rastvarače (benzin, alkohol, amonijak, itd) jer će oštetiti plastične delove.

Podmazivanje

Mašina ne zahteva podmazivanje.

Nedostaci

Ako bilo kakvu štetu (npr. nose elementa), obratite servisu za navedenu u garantni list.



5. Za zaštitu životne sredine.

U pogledu zaštite životne sredine mašina, pribora i ambalaže treba podvrgnuti odgovarajuće obrade za ponovnu upotrebu sadržane u ovim materijalima. Da bi se olakšalo komponente reciklažu proizvodi od sintetičkih materijala u skladu sa tim označena. Ne bacajte mašine u smeće! Prema Direktivi 2012/19/EC na kraju životnog veka električnih i elektronskih uređaja i uspostavljanje nacionalnog prava i mašine koje se ne mogu koristiti, to mora biti sakupljeni odvojeno i biti podvrgnuti odgovarajuće obrade za oporavak sadržanih u njima vredne sekundarne sirovine.

Izvirna navodila za uporabo

Dragi prijatelj,

Čestitamo vam za nakup stroja od najhitreje rastoča znamka električnih in pnevmatskih orodij - RAIDER. S pravilno namestitvijo in delovanjem, RAIDER so varne in zanesljive opreme in delo z njimi vam bo dala pravi užitek. Za vaše udobje, odlične storitve in zgradili mrežo.

Pred uporabo tega stroja, prosimo, pozorno preberite sedanji "Navodila za uporabo".

V interesu vaše varnosti in da se zagotovi njegovo pravilno uporabo, preberite ta navodila, vključno s priporočili in opozorili, da jih. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesreč, je pomembno, da ta navodila, da ostanejo na voljo za poznejšo uporabo vsem, ki bodo uporabljali stroj. Če si jo prodal novemu lastniku "priročnik" je treba predložiti skupaj z njim, da se novim uporabnikom, da se seznanijo s varnostna navodila in navodila.

"Euromaster Import Export" doo je zastopnik proizvajalca in lastnika znamke RAIDER. Naslov podjetja je Sofia 1231, Blvd "Lom Road" 246, tel 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg, www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.

Od leta 2006 je družba uvedla sistem vodenja kakovosti ISO 9001:2008 certificiranje s področja: trgovina, uvoz, izvoz in storitev poklicne in hobi električna, pnevmatska in električna orodja in okovja. Potrdilo je bilo izdano po Moody International Certification Ltd, Anglija

Tehnični podatki

parameter	enota	vrednost
Model	-	RD-SS16J
Nazivna napetost	V	230
Nazivna Frekvenca	Hz	50
Nazivna odjemna moč	W	120
Število vrtljajev v prostem teku	min ⁻¹	1400-1600
Globina reza	mm	50
Velikost plošče	mm	420x260
Rezanje pod kotom	degree	0-45°
Velikost meč	mm	125
Zaščitni razred	-	I
Raven zvočnega tlaka (LpA)	dB	78 /K=3/
Raven zvočne moči (LwA)	dB	91 /K=3/

Prikazani elementi:

1. Preklopite
2. Gumb regulatorja hitrosti
3. Izhod za odsesavanje prahu
4. Ročaj ključavnice
5. Podstavek
6. Nosilna zaščita
7. Nosilec
8. Prozorna zaščitna folija za zaščito
9. Montažna plošča

10. Izstopna šoba

11. Reziło žage

12. Delovna miza

1. Splošna navodila za varno obratovanje.

Preberite vsa navodila. Če ne upoštevate vsa navodila lahko povzroči električni udar, požar in / ali hude telesne poškodbe. Shranite ta navodila na varnem mestu.

1.1. Varnost na delovnem mestu.

1.1.1. Naj delovno mesto vedno čisto in urejeno. Disorder in slaba osvetlitev lahko prispevajo k nastanku nesreč.

1.1.2. Ne uporabljajte stroja v okolju s povečano nevarnost eksplozije, v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Med delovanjem naprave ustvarjajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali pare.

1.1.3. Ne dovolite otrokom in drugim osebam, da delujejo stroj. Če je preusmeril vašo pozornost, lahko izgubite nadzor stroja.

1.2. Varnost pri delu z električno energijo.

1.2.1. Plug Stroj se morajo ujemati z vtičnico. V nobenem primeru ne dajo spremeniti plug. Pri delu z električnimi nastavi na ničlo, ne uporabljate adapter svečke. Originalni oziroma nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.

1.2.2. Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi. cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Ko je ozemljen vaše telo, električnega udara je večja.

1.2.3. Zaščitite vaš računalnik pred dežjem in vlago. Prodiranje vode v stroj povečuje tveganje električnega udara.

1.2.4. Ne uporabljajte napajalnega kabla za namene, za katere je določeno, npr. za izvedbo stroja, vlečenja ali unplugging električnega orodja. Zavarujte kabel pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli strojev. Poškodovani ali prepleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.

1.2.5. Pri delu na prostem, pa stroj le v obratih opremljeni z električnim stikalom Fi (varnostni izklop stikalo na diferenčni tok) in uhajanje toka, ki se sproži, ko je DTZ biti več kot 30 mA. Uporabljajte samo podaljški primerna za uporabo na prostem. Uporaba kabskega podaljška, primerne za na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.

1.2.6. Če morate uporabiti naprave v vlažnem okolju, uporabi varnostnih tokovi uhajanje stikalo. Uporaba varnostnih tokovi uhajanje stikalo zmanjšuje tveganje električnega udara.

1.3. Varen način dela.

1.3.1. Bodite zbrani in pazite, kaj delate in razumne. Ne uporabljajte stroja, če ste utrujeni ali pod vplivom mamil, alkohola ali drog. En sam trenutek nepazljivosti, ki delujejo stroj lahko povzroči resne poškodbe.

1.3.2. Osebna zaščitna oblačila in vedno nosite zaščitna očala. Nosi stroj, primeren za uporabo in dejavnosti, osebno varovalno opremo, kot so maske proti prahu, močne čevlje tesno zaprta spoprijeti s stabilno, zaščitno čelado ali sluha (naušniki), zmanjša tveganje za nesreče.

1.3.3. Izogibajte se nenamernemu vklopu naprave nehote. Pred priključitvijo se prepričajte, da je stikalo v položaju "Off". Če, ko nosite stroj s prstom na stikalu, obstaja nevarnost nesreče.

1.3.4. Pred vklopom stroja, poskrbite, da boste odstranili vse njene javne gospodarske službe in ključni. Podpora orodja levo zadaj na gibljivih delov lahko povzroči poškodbe.

1.3.5. Izogibajte se nenaravne drže. Delo na podlagi ter v vsakem trenutku. Torej, lahko nadzorujete stroj bolje in varneje, če nepričakovanih situacijah.

1.3.6. Dress pravilno. Ne deluje z ohlapno obleko ali nakit. Naj lase, oblačila in rokavice stran od gibljivih delov. Ohlapno obleko, nakit ali dolge lase lahko zgrabijo gibljivih delov.

1.3.7. Če je možno uporabiti sistem za odsesavanje prahu, se prepričajte, da je povezan in pravilno. Uporabo teh naprav zaradi oddajajo prahu na delovnem mestu.

1.4. Skrbno odnos do stroja.

1.4.1. Ne preobremenjujte naprave. Uporabljajte stroj samo kot je bilo predvideno. Boste delo boljše in varnejše pri uporabi ustrezne naprave, ki jo določi proizvajalec območja obremenitve.

1.4.2. Ne uporabljajte stroja, če je poškodovan stikalo. Stroj, ki ne more biti stikalo, ki ga določi

proizvajalec, je nevarno in ga je treba popraviti.

1.4.3. Preden spremenite nastavitve stroja, spreminja električno orodje in dolgo časa, ko računalnika ne uporablja, izključite električno omrežje. Ta ukrep odpravlja tveganje začne stroj nenamerno.

1.4.4. Naj stroji na mestih, kjer lahko dostopate z otrokom. Ne da se lahko uporabljajo osebe, ki niso seznanjeni s tem, kako delati z njimi in niso prebrali ta navodila. Ko ste v uporablajo neizkušene osebe, lahko stroji lahko zelo nevarna.

1.4.5. Naj obdelovalnih strojev. Preverite funkcije neskladnosti brezhibno, ali uroki, ki imajo zlomljene ali poškodovane dele, ki lahko vplivajo na funkcije naprave. Pred uporabo stroja, poskrbite, da poškodovane dele je treba popraviti. Številne prometne nesreče povzročijo slabo vzdrževani stroji in oprema.

1.4.6. Rezalna orodja naj bodo ostra in čista. Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj upora in delo z njimi lažje.

1.4.7. S stroji, pribor in delovna orodja, itd, v skladu z navodili proizvajalca. V skladu s temi navodili in posebne delovne pogoje in postopke za izvajanje. Uporaba strojev, ki niso namene, lahko nastanejo v nesrečah.

2. Priborom za montažo

Vedno izklopite stroj iz glavnega napajanja pred izvedbo vzdrževalnih del.

Namestite zaščitni pokrov

- Pred zagonom stroja mora biti nameščen zashtitny pokrov .
- Vstavite vijake na notranji levi strani, nato postavimo pak in zaščitni obroč na desni strani. Zaščitni obroč lahko ostane po želji.
- Privijte matico trdno progaste.

Namestitev gumijaste noge

Attached gumijaste noge pomagal stalno stroj na namizju.

- Kraj gume nogo na mestu.
- Priključite gumijaste noge s priloženim vijakom, podložko in matico.
- Privijte matico s ključem.

Žagovina puhalo

Žagovina puhalo ohraniti čisto kos za bolj natančno rezanje. Za najboljše rezultate, vedno vložiti neposredno pretok zraka iz ventilatorja rezilo in cevi podrobnosti. Če želite prilagoditi, preprosto bend v želeni položaj.

Namestitev

- Postavite ventilator Žagovina v luknjo na vrhu stroja.
- Vključite cev v smeri urinega kazalca v luknjo.

3. DELO

Vedno upoštevajte varnostna navodila in priporočila.

Start - Pritisnite zeleni gumb za preklon v škorenj.

Stop - Pritisnite rdeči gumb OFF, da se ustavi stroj.

Nagibanje točilne

Plošča se lahko obrača 45 °. To naredite tako:

- Sprostite blokirni vzvod, ki se nahajajo pod točilne.
- Ročni nagib plošče do želenega kota (glej stopenjsko lestvico stroja).
- zategnite zaklepanje ročico.

Adapterji za univerzalno žage

Attached adapterji je treba uporabljati le z univerzalno (brez igle na koncu) videl

- Odvijte vijake na šesterkotnik nasprotni smeri urinega kazalca adapter.

- Slide univerzalni videl v utor med inbus vijaki.
- Privijte vijaka v smeri urinega kazalca, tako da je videl nameščen zdarvo.
- Namestite samem vrhu (glej rob MONTAŽA rezanje)

Namestitev samem vrhu

Vedno izklopite stroj iz glavnega električnega preden vzdrževalna dela.

Uporaba univerzalno žage vseh boljših shop "naredi sam" ali strojno shop.

- Izberite pravilno rezilo za vrsto lesa za razrez.
- Pritisnite stikalo .
- Potisnite samem vrhu v režo, z zobmi obrnjena navzdol. Poskrbite, da bo vijak rezila (ali rezina adapter) diapozitivov v spodnjem delu nosilca.
- Push up rezilo tako, da zgornji vijak (ali adapter), da potisnite v držalo.
- Privijte plesalka, medtem ko v samem vrhu potrebno napetost dobiček.
- Odstranite vse orodje in druge predmete iz Panel videl. Preklopite na omrežje in lahko videl, da dela v prostem teku, preden začnete rezanje.

Odstranite samem vrhu

Vedno izklopite stroj iz električnega omrežja pred kakršnimi koli spremembe ali prilagoditve rezila.

- Odvijte stikalo, dokler se sprostí vzmet.
- Nežno pritisnite na zgornji nosilec rezilo in ga dvignite nekoliko lažje odstranjevanje.
- Pustite, da se rezilo, da pade dol in rahlo premakniti naprej, da ublažijo iz spodnjega nosilca.

Osnovnih postopkov in nasveti

- obstaja krivulja učenja za vsakogar, ki želi uporabiti videl. V tem času je normalno za nekaj rezila odmor, dokler ne boste naučili, kako uporabljati videl.

rezila obrabijo hitreje, če:

- rezanje vezane plošče, ki je zelo abrazivnih;
- Pri rezanju lesa, ki je debelejši od potek meča;
- Pri rezanju trdega lesa;
- Pri izvajanju pritiska na rezila;
- žage kosov le pri nizkih hitrostih.

Z obema rokama, počasi in z minimalnim naporom v podrobnosti kliknite na rezilo kuhališča nož. To bo preprečilo rezilo od kršenja ali sukanje.

- Za najboljše rezultate mora biti oster nož.

• Uporabite ustrezno rezilo. Izbira blade je odvisna od debeline lesa in cut, ki ga želite doseči. Premislite naslednje pravilo: bolj subtilna in trd les je, fino zobe žage za uporabo. Uporabite tanek oster nož krivulje.

4. VZDRŽEVANJE

Vedno izklopite stroj iz električnega omrežja pred izvajanjem katerega koli vzdrževanja ali zamenjave opreme.

Stroj je zasnovan za brezhibno delo dalj časa, z minimalnim vzdrževanjem.

Podaljšajte življenjsko dobo stroja, ga očistiti in servisira.

Čiščenje

Redno čiščenje stroja z mehko krpo, po možnosti po vsaki uporabi. Naj odpiranje fan brez prahu in umazanije. Odstranite vse trdovratne umazanije z mehko krpo, navlaženo z milom. Ne uporabljajte topil (bencin, alkohol, amoniak, itd), saj bodo škodo plastične dele.

Mazanje

Stroj ne potrebuje mazanja.

Slabosti

Če kakršno koli škodo (npr. obrabe element), se obrnite na storitve, opredeljene v garancijskem listu.



5. Varstvo okolja.

Glede na okoljske zaščite, je treba stroje, opremo in embalažo v skladu z ustreznimi predelavo za ponovno uporabo iz teh materialov. Da bi olajšali recikliranje komponent, izdelanih iz sintetičnih materialov, so ustrezno označeni. Ne mečite stroje v smeti! V skladu z direktivo 2012/19/ES o izrabljenih električnih in elektronskih naprav ter vzpostavitve nacionalnega prava in stroji, ki jih ni mogoče uporabiti, ga je treba zbirati ločeno in jih v skladu z ustreznimi obdelavo za izterjavo, ki jih vsebujejo dragocenih sekundarnih surovin.

Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενες μάρκα ηλεκτρικών και πεπιεσμένου αέρα εργαλεία - RAIDER. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα υλικά και τις εργασίες μαζί τους θα σας δώσει πραγματική χαρά. Για τη διευκόλυνσή σας, άψογη εξυπηρέτηση και δημιουργήσει ένα δίκτυο.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το τρέχον «εγχειρίδιο χρήσης».

Προς το συμφέρον της ασφάλειας σας και να εξασφαλίσει την ορθή χρήση και να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις τους. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε έναν νέο ιδιοκτήτη „εγχειρίδιο χρήσης“ πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτό να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

„Euromaster Import Export“ Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και ιδιοκτήτη του RAIDER εμπορικό σήμα. Διεύθυνση της εταιρείας είναι η Σόφια 1231, blvd „Lom Road“ 246, τηλ. 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; E-mail: info@euromasterbg.com

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε ένα σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 πιστοποίηση με το πεδίο εφαρμογής: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματικών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και τη δύναμη εργαλείων και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον οίκο Moody Διεθνές Certification Ltd, Αγγλία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

παράμετρο	μονάδα	αξία
Αριθμός ευρετηρίου	-	RD-SS16J
Ονομαστική τάση	V	230
Συχνότητα	Hz	50
Ονομαστική ισχύς	W	120
Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο	min ⁻¹	1400-1600
Βάθος κοπής	mm	50
Μέγεθος του διοικητικού συμβουλίου	mm	420x260
Κοπή γωνία	degree	0-45°
Μέγεθος του σπαθιού	mm	125
Κατηγορία μόνωσης	-	I
Επίπεδο ηχητικής πίεσης (LpA)	dB	78 /K=3/
Επίπεδο ηχητικής ισχύος (LwA)	dB	91 /K=3/

Στοιχεία που απεικονίζονται:

1. Αλλαγή
2. Κουμπί ελέγχου ταχύτητας
3. Έξοδος για εκχύλιση σκόνης
4. Διακοπή λαβής κλειδώματος
5. Βάση
6. Φέρουσα προστατευτική φρουρά
7. Στηρίγματα
8. Προφυλακτικό προστατευτικό διαφανές φύλλο
9. Πλάκα συναρμολόγησης
10. Ακροφύσιο εξόδου
11. Πριόνι λεπίδα
12. Πίνακας εργασίας

1. Γενικές οδηγίες για την ασφαλή λειτουργία.

Διαβάστε όλες τις οδηγίες. Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.

1.1. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας.

1.1.1. Διατηρείτε το χώρο που εργάζεστε καθαρό και καλά φωτισμένο. Διαταραχή και κακός φωτισμός μπορεί να συμβάλει στην εμφάνιση ατυχημάτων.

1.1.2. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε ένα περιβάλλον με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, κοντά σε εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Κατά τη λειτουργία, τα μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή αναθυμιάσεις.

1.1.3. Κρατήστε τα παιδιά μακριά και οι παρευρισκόμενοι κατά τη λειτουργία του μηχανήματος. Αν την προσοχή σας προωθείται, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.

1.2. Ασφάλεια κατά την εργασία με την ηλεκτρική ενέργεια.

1.2.1. Συνδέστε το μηχάνημα πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Σε καμία περίπτωση δεν τίθεται να τροποποιήσει το βύσμα. Κατά την εργασία με τα ηλεκτρικά μηδενίζεται, μην χρησιμοποιείτε βύσματα μετασχηματιστή. Αθικτα φως και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.2. Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένο. σωλήνες, καλοριφέρ, σόμπες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι μεγαλύτερη.

1.2.3. Προστατέψτε τον υπολογιστή σας από τη βροχή και την υγρασία. Η διείσδυση του νερού στο μηχάνημα αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.4. Μην χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο ρεύματος για σκοπούς για τους οποίους προβλέπεται, για παράδειγμα, να μεταφέρουν το μηχάνημα, το τράβηγμα ή βγάζοντας το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατήστε το καλώδιο από τη θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα μέρη των μηχανημάτων. Χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.5. Κατά την εργασία σε εξωτερικούς χώρους, γυρίστε το μηχάνημα μόνο σε μονάδες που διαθέτουν έναν ηλεκτρικό διακόπτη FI (απενεργοποίηση ασφαλείας διακόπτη με ρεύμα) και ρεύμα διαρροής, η οποία ενεργοποιείται όταν DTZ πρέπει να υπερβαίνει τα 30 mA. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση ενός καλωδίου κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.6. Εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα σε ένα υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιήστε τη διαρροή ρεύματος διακόπτης ασφαλείας. Χρησιμοποιώντας τις διαρροές ρεύματος διακόπτης ασφαλείας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.3. Ασφαλής τρόπος εργασίας.

1.3.1. Έχετε το νου σας, να δείτε τι κάνετε και λογικές. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή ναρκωτικών. Μια στιγμιαία απροσεξία κατά τη λειτουργία μιας μηχανής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

1.3.2. Προσωπικά προστατευτική ενδυμασία και πάντα να φοράτε προστατευτικά γυαλιά. Φορώντας ένα μηχάνημα κατάλληλο για τη χρήση και τη δραστηριότητα ατομικής προστασίας όπως μάσκα για τη σκόνη, ισχυρή παπούτσια ερμητικά κλειστά καταπιαστεί με σταθερά,

προστατευτικό κράνος ή ακοής (ωτοασπίδες), μειώνει τον κίνδυνο ατυχήματος.

1.3.3. Αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση της μηχανής κατά λάθος. Πριν από τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «Off». Αν, όταν μεταφέρετε τη μηχανή με το δάχτυλό σας με το διακόπτη, υπάρχει κίνδυνος ατυχήματος.

1.3.4. Προτού θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι έχετε καταργήσει όλα τα βοηθητικά προγράμματα και κλειδιά της. Εργαλεία υποστήριξης άφησε πίσω στα κινούμενα τμήματα μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.

1.3.5. Αποφύγετε αφύσικες στάσεις. Οι εργασίες στην βάση και ανά πάσα στιγμή. Έτσι μπορείτε να ελέγξετε το μηχάνημα καλύτερα και ασφαλέστερα αν απρόβλεπτες καταστάσεις.

1.3.6. Φόρεμα σωστά. Μην λειτουργείτε με φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη.

1.3.7. Αν είναι δυνατόν χρησιμοποιήστε ένα σύστημα απομάκρυνσης της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένη και σωστά. Η χρήση αυτών των συσκευών λόγω εκπέμπουν σκόνη στο χώρο εργασίας.

1.4. Η προσεκτική στάση απέναντι στο μηχάνημα.

1.4.1. Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα. Χρησιμοποιήστε το μηχάνημα μόνο όπως θα έπρεπε. Θα λειτουργήσει καλύτερα και ασφαλέστερα όταν χρησιμοποιούν το κατάλληλο μηχάνημα που καθορίζεται από τον κατασκευαστή του φάσματος φορτίου.

1.4.2. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο μηχάνημα αν ο διακόπτης είναι κατεστραμμένο. Μηχανή που δεν μπορεί να το διακόπτη παρέχονται από τον κατασκευαστή είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

1.4.3. Πριν αλλάξετε τις ρυθμίσεις της μηχανής, αλλάζοντας ηλεκτρικά εργαλεία και πολύ καιρό, όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, αποσυνδέστε το ηλεκτρικό δίκτυο. Το εν λόγω μέτρο εξαλείφει τον κίνδυνο που αρχίζει το μηχάνημα κατά λάθος.

1.4.4. Κρατήστε τα μηχανήματα σε μέρη όπου μπορεί να προσεγγιστεί από τα παιδιά. Να μην τους επιτρέπουν να χρησιμοποιηθούν από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένοι με το πώς να δουλέψει μαζί τους και δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες. Όταν βρίσκονται στα χέρια των ανεμπαιδευτο χρηστών, μηχανές μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνη.

1.4.5. Κρατήστε το εργαλειομηχανές. Έλεγχος για τη λειτουργία ευθυγράμμισης άφογα, αν ξόρκια που έχουν σπάσει ή ελαττώματα ή εξαρτήματα που μπορεί να επηρεάσουν τις λειτουργίες του μηχανήματος. Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι κατεστραμμένα μέρη που πρόκειται να επισκευαστεί. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακή συντήρηση των μηχανημάτων και του εξοπλισμού.

1.4.6. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά. Συντηρούνται κατάλληλα κοπτικά εργαλεία με αιχμηρές άκρες κοπής είναι μικρότερη αντίσταση και συνεργάζεται με τους πιο εύκολη.

1.4.7. Η χρήση μηχανημάτων, εξαρτημάτων και εργαλείων, την εργασία, κλπ., σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και τις ειδικές συνθήκες εργασίας και ενέργειες για την εκτέλεση. Η χρήση των μηχανημάτων, εκτός εκείνων που προορίζονται θα μπορούσε να οδηγήσει σε ατυχήματα.

2. Εικονική πραγματικότητα

Πάντα να βγάξετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης.

Εγκαταστήστε προστατευτικό κάλυμμα

- Πριν από την έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος πρέπει να εγκατασταθεί zashitnaya κάλυμμα (5).

- Τοποθετήστε τις βίδες στο εσωτερικό αριστερή πλευρά, στη συνέχεια το ξωτικό και προστατευτικό δακτύλιο από τη δεξιά πλευρά. Το προστατευτικό δακτύλιο μπορεί να παραμείνει ως επιθυμητό.

- Βιδώστε το παξιμάδι σταθερά γραμμωτού.

Εγκατάσταση του πόδια από καουτσούκ

Συνημμένα λαστιχένια πόδια για να βοηθήσει σταθερή τη μηχανή στην επιφάνεια εργασίας.

- Τοποθετήστε τα πόδια από καουτσούκ στη θέση του.
- Συνδέστε το πόδι από καουτσούκ με το παρεχόμενο βίδα, ροδέλα και το παξιμάδι.
- Σφίξτε το παξιμάδι με ένα γαλλικό κλειδί.

Πριονίδια ανεμιστήρα για

Πριονίδια φυσητήρα να διατηρήσει ένα καθαρό κομμάτι για μεγαλύτερη ακρίβεια κοπής.

Για καλύτερα αποτελέσματα, που υποβάλλονται πάντα άμεση ροή του αέρα από τη λεπίδα ανεμιστήρα και λεπτομέρεια σωλήνα. Για να ρυθμίσετε, απλά λυγίσει στην επιθυμητή θέση.

Εγκατάσταση

- Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα πριονίδι στην οπή στο πάνω μέρος του μηχανήματος.
- Ενεργοποίηση του σωλήνα προς τα δεξιά μέσα στην τρύπα.

3. ΕΡΓΑΣΙΑ

Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες ασφαλείας και τις συστάσεις.

Έναρξη - Πατήστε το πράσινο κουμπί για να μεταβείτε σε εκκίνηση.

Διακοπή - Πατήστε το κόκκινο κουμπί OFF για να σταματήσει η μηχανή.

Κλίση της Εικ. πάγκο.

Panel μπορεί να περιστραφεί 45 °. Για να το κάνετε αυτό:

- Χαλαρώστε το μοχλό ασφάλισης που βρίσκεται κάτω από τον πάγκο.
- Μη αυτόματη κλίση του διοικητικού συμβουλίου στην επιθυμητή γωνία (δείτε μια βαθμονομημένη κλίμακα της μηχανής).
- Σφίξτε το μοχλό κλειδώματος.

Αντάπτορες για καθολική πριόνια

Συνημμένα προσαρμογείς πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με την καθολική (όχι ακίδες στο τέλος) είδε

- Χαλαρώστε τις βίδες εξάγωνο με αριστερόστροφα τον προσαρμογέα.
- Σύρετε την καθολική είδε στο αυλάκι μεταξύ των βιδών εξάγωνο.
- Σφίξτε τις βίδες σε μια δεξιόστροφη κατεύθυνση, έτσι ώστε το πριόνι έχει τοποθετηθεί zdanvo.
- Εγκαταστήστε την αιχμή (βλέπε ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ αιχμής)

Εγκατάσταση της κοπής Εικ.

Πάντα να βγάζετε τη συσκευή από το ρεύμα πριν από τη λήψη εργασίες συντήρησης.

Χρησιμοποιείτε τις παγκόσμιες πριόνια καθόλου καλύτερα κατάσταση "DIY" ή μηχανουργείο.

- Επιλέξτε τη σωστή λεπίδα για τον τύπο του ξύλου για να κοπεί.
- Πατήστε το διακόπτη επάνω. (6).
- Πιέστε την αιχμή στην υποδοχή, με τα δόντια προς τα κάτω. Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα κοπής βίδα (ή προσαρμογέας λεπίδα) διαφάνειες στο κάτω μέρος του κατόχου.
- Πιέστε τη λεπίδα επάνω έτσι ώστε η πάνω βίδα (ή προσαρμογέας) για να γλιστρήσει μέσα στη θήκη.
- Σφίξτε το χορευτή, ενώ η αιχμή απαραίτητο κέρδος τάσης.
- Αφαιρέστε όλα τα εργαλεία και άλλα αντικείμενα του πίνακα είδε. Αλλαγή σε δίκτυο και να επιτρέψει την είδε να εργάζεται στο ρελαντί πριν ξεκινήσετε την κοπή.

Αφαιρέστε την αιχμή

Πάντα να βγάζετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν κάνετε οποιαδήποτε αλλαγή ή προσαρμογή της λεπίδας.

- Χαλαρώστε το διακόπτη μέχρι την άνοιξη απελευθερώνεται.
- Πιέστε απαλά το πάνω κάτοχος λεπίδα και σηκώστε ελαφρώς για να διευκολυνθεί η απομάκρυνση.
- Αφήστε τη λεπίδα να πέσει ελαφρώς προς τα κάτω και να το μετακινήσετε προς τα εμπρός

για να χαλαρώσει από το κάτω στήριγμα.

Βασικές λειτουργίες και συμβουλές

• Υπάρχει μια καμπύλη μάθησης για όποιον θέλει να χρησιμοποιήσει το πριόνι. Κατά τη διάρκεια αυτής της χρονικής περιόδου είναι φυσιολογικό για κάποιον λεπίδες διάλειμμα μέχρι να μάθετε πώς να χρησιμοποιείτε το πριόνι.

Λεπίδες φθείρονται πιο γρήγορα, όταν:

- τη μείωση του κόντρα πλακέ, το οποίο είναι πολύ λειαντικά?
- Κατά την κοπή του ξύλου που είναι παχύτερο από την πορεία του το ξίφος?
- Κατά την κοπή σκληρό ξύλο?
- Κατά την άσκηση πίεσης στη λεπίδα?
- δίσκος κοπής κόβει μόνο σε χαμηλές ταχύτητες.

Χρησιμοποιώντας και τα δύο χέρια, αργά και με ελάχιστη προσπάθεια κλικ λεπτομέρειες σχετικά με τη λεπίδα κοπής εστία. Αυτό θα αποτρέψει τη λεπίδα από το σπάσιμο ή συστροφή.

- Για καλύτερα αποτελέσματα, το μαχαίρι πρέπει να είναι απότομη.
- Χρησιμοποιήστε την κατάλληλη λεπίδα. Η επιλογή των λεπίδων εξαρτάται από το πάχος του ξύλου και κόψτε θέλετε να επιτύχετε. Θωρηχστε τον ακόλουθο κανόνα: Η πιο λεπτή και σκληρό ξύλο, το πρόστιμο δόντια της λεπίδας είδε στη χρήση. Χρησιμοποιήστε ένα λεπτό μαχαίρι απότομη καμπύλες.

4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πάντα να βγάξετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν από την εκτέλεση οποιαδήποτε συντήρηση ή αντικατάσταση των εξαρτημάτων.

Το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί άσπογα για μεγάλες χρονικές περιόδους με ελάχιστη συντήρηση.

Επεκτείνετε τη διάρκεια ζωής του μηχανήματος, που καθαρίζονται και συντηρούνται τακτικά.

Καθάρισμα

Καθαρίζετε τακτικά το μηχάνημα με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση. Κρατήστε το άνοιγμα του ανεμιστήρα χωρίς σκόνη και βρωμιά. Αφαιρέστε τυχόν επίμονες ακαθαρσίες με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες (βενζίνη, οινόπνευμα, αμμωνία, κ.λπ.), δεδομένου ότι θα βλάψουν τα πλαστικά μέρη.

Λίπανση

Το μηχάνημα δεν απαιτεί λίπανση.

Μειονεκτήματα

Εάν οποιαδήποτε ζημία (π.χ. στοιχείο φθορά), επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση που ορίζεται στην κάρτα εγγύησης.



5. Απόσυρση

Τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Για την ανακύκλωση κατά είδος τα πλαστικά μέρη φέρουν ένα σχετικό χαρακτηρισμό. Μην ρίχνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα απορρίμματα του σπιτιού σας! Σύμφωνα με την Κοινοτική Οδηγία 2012/19/ΕΚ σχετικά με τις παλαιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και τη μεταφορά της οδηγίας αυτής σε εθνικό δίκαιο δεν είναι πλέον υποχρεωτικό τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία να συλλέγονται ξεχωριστά για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

DECLARATION OF CONFORMITY

Scroll Saw RAIDER RD-SS16J



Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az

alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prohlasujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własna odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojuame, kad šis gaminyš atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilstošajiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusele, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitim odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

EN 61029-1:2009+A11:2010

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

December 20 , 2019



Brand Manager:

Krasimir Petkov

**ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Машина за изрязване на орнаменти
Запазена марка: RAIDER
Модел: RD-SS16J

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 61029-1:2009+A11:2010
EN ISO 12100:2010
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:
София, България
20 декември 2019 г

Бранд мениджър:
Красимир Петков



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Scroll Saw

Trademark: RAIDER

Model: RD-SS16J

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;

2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

and fulfils requirements of the following standards:

EN 61029-1:2009+A11:2010

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013



Place&Date of Issue:
Sofia, Bulgaria
December 20 , 2019

Brand Manager:

Krasimir Petkov



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.
Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Ferestrau de banc
Trademark: RAIDER
Model: RD-SS16J

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 61029-1:2009+A11:2010
EN ISO 12100:2010
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

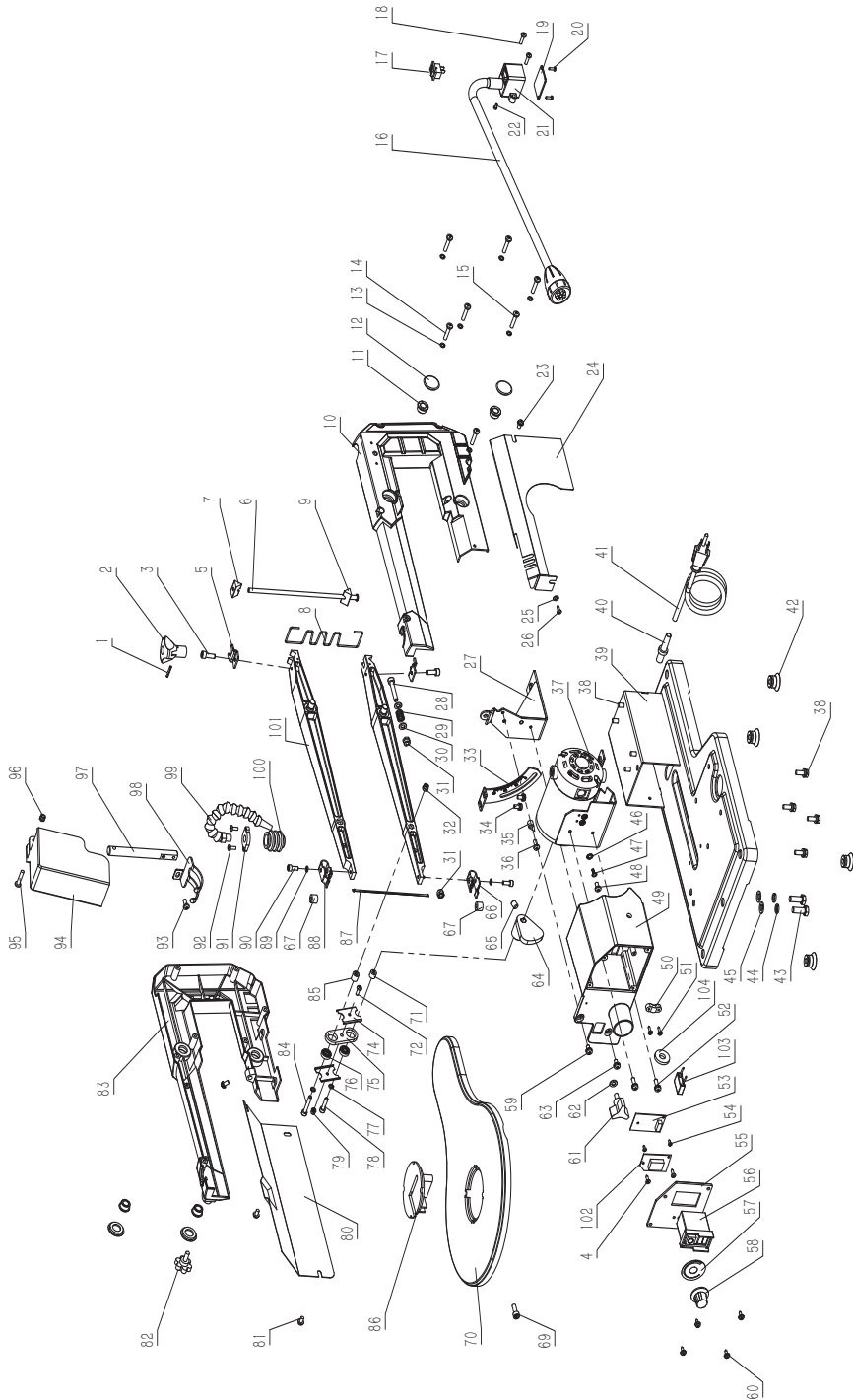
Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria
December 20 , 2019



Brand Manager:

Krasimir Petkov

Exploded drawing of Scroll Saw RD-SS16J



PARTS LIST

№	name	Qty.	№	name	Qty.
1	Elastic cylindrical pin	1	52	Cross recessed screw	2
2	Adjust the handle	1	53	Speed control circuit board	1
3	Three sets of Phillips screws	2	54	Self-tapping screws	2
4	Self-tapping screws	2	55	Transfer switch panel	1
5	Fixing plate	2	56	switch	1
6	Adjustment screw	1	57	Speed direction sticker	1
7	Upper adjustment block	1	58	Governor knob	1
8	Adjusting spring	1	59	Cross slot three combination	1
9	Lower adjustment block	1	60	Self-tapping screw two combination	4
10	Right bracket A	1	61	Worktable lock handle	1
11	Bracket nesting	4	62	Flat pad	1
12	plug	4	63	Cross slot three combination	1
13	Spring pad	7	64	Eccentric bushing	1
14	Cross recessed screw	6	65	Hexagon socket set screw	1
15	Cross recessed screw	1	66	Fixing plate under the saw blade	1
16	LED lights	1	67	Saw blade mounting plate cover	2
17	Small switch	1	69	Hexagon socket bolt	1
18	Cross recessed screw	2	70	Welded parts on work surface	1
19	Light box cover	1	71	Under cover	1
20	Cross slot self attack	2	72	Cross recessed screw	1
21	Light box	1	74	Connecting rod cover	2
22	Cross slot self attack	1	75	link	1
23	Cross slot three combination	1	76	Bearing	2
24	Right cover	1	77	Spring pad	2
25	Flat pad	1	78	Socket head cap screws	1
26	Self-tapping screws	1	79	Self-locking nuts	1
27	Workbench support parts	1	80	Left cover	1
28	Hexagon socket bolt	1	81	Cross slot three combination	3
29	Compression spring	1	82	Move the lever to lock the handle	1
30	Flat pad	2	83	Left bracket	1
31	Self-locking nuts	2	84	Socket head cap screws	1
32	Self-locking nuts	1	85	Top cover	1
33	Dial	1	86	Plastic countertop	1
34	Cross slot three combination	2	87	Saw blade	1
35	Plastic pointer	1	88	Mounting plate on saw blade	1
36	Cross recessed screw	1	89	Spring pad	2
37	Motor assembly	1	90	Hexagon socket bolt	2
38	Outer hexagon triple combination	8	91	Airbag pressure plate	1
39	Base Welding Assembly	1	92	Cross recessed screw	2
40	Power cord sheath	1	93	Cross slot three combination	1
41	Power cord + plug	1	94	Protective guard transparent sheet	1
42	Foot	4	95	Cross recessed screw	1
43	Hexagonal screws	2	96	Self-locking nuts	1
44	Flat pad	2	97	Moving rod	1
45	Spring pad	2	98	Blanking plate	1
46	Tooth pad	1	99	Outlet pipe	1
47	Ground lug	1	100	Airbag	1
48	Cross recessed two screws	1	101	Rocker	2
49	Junction Box	1	102	Transformer power board assembly	1
50	cord plate	1	103	capacitance	1
51	Cross self-tapping	2	104	Inductance (round)	1

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България е както следва:

- **36 месеца за всички електроинструменти от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **24 месеца за физически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, подвижни ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на izdelieto, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; Отпадане на гаранцията.

Фирма “Евромастер И/Е” ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества”, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на izdelieto с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ индентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неотризирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
 - натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозиране на количеството масло в двутактовата смес.
 - липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
 - запушена горивна система;
 - липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
 - захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
 - повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на izdeliето;
 - износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
 - разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
 - разбито шпонково или резбово съединение;
 - повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
 - повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопяващия механизъм;
 - поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
 - затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
 - повредено центробежно колело и спиралка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спиралка;
 - спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
 - липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
 - на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
 - **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
 - повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
 - повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;
- Срокът за отремонтиране на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.
Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- **18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продава комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.
Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевични, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

RAIDER

SC EUROMASTER SRL
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/
FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.

5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficientele produsului.

7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel puțin 3 luni.

13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

—

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

Elektroinstrumenti „RAIDER” su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbija jegodine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja. Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravk u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što:rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštrčenja aparata nasatala kao poslrđica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnjivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređeja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

Електричните апарати “Рајдер” се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот. Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки,кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.
- Поништување на гаранцијата
- Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:
 - Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
 - Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
 - Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправат уредот.
 - Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
 - Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
 - Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
 - Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
 - Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
 - Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
 - Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
 - Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
 - Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
 - Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
 - Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
 - Скршено шпонково или вилушесто лежиште
 - Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
 - Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
 - Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
 - Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
 - Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница
- Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.
- Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER.

Distributer in prodajalec za slovenijo: Kleda d.o.o.

SERVISER: KLEDA d.o.o.

Garancija: orodja so v garanciji 24 mesecev od dneva pravilno zavedene prodaje.

Ta garancija se izda samo za stranke, ki so orodje plačila. V primeru težav, ki jih povzročajo proizvodna napaka v garancijskem roku, proizvajalec nadomesti brezplačno menjavo delov za priznane napake. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škodo, nastalo zaradi slabega vzdrževanja, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu s splošnimi pogoji ne priznamo.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

ZASTOPA IN PRODAJA: Kleda d.o.o., Pot k sejmišču 30, 1231 Ljubljana

Tel. 01 6204390, info@kleda.si, www.kleda.si

“RAIDER” power tools are designed and manufactured in accordance with regulations in Republic of Bulgaria and standards for compliance with all safety requirements.

Content and scope of the commercial guarantee

Commercial guarantee “Euromaster Import-Export” Ltd. for the territory of Bulgaria is 24 months and applies only to obvious and hidden manufacturing defects.

Commercial guarantee is valid for providing warranty card properly filled at the time of purchase of machinery and fiscal cash register receipt or invoice. Warranty card must contain a model, serial number, name, signature and dealer stamp that sold the machine, signed by the client that is aware of warranty terms and the date of purchase. Incomplete or altered are void warranty.

For the claim are accepted only cleaned machines in the original box and complete accessories!

The machines should be used only as intended and in accordance with the instructions.

To ensure safe operation it is necessary the client to know well with instructions for use of power tools, safety rules and particular purpose. The machine requires regular cleaning and proper maintenance.

Warranty does not cover:

- Damage of colored coating of the machine;
- Mechanical damage to the body and all external components of the machine, including decorative;
- Eye protectors, fuses cutting tools, rubber plates, fasteners, squares, etc.;
- Power cord and plug;
- Parts and consumables, which are subject to wear caused by use such as grease, oil, brushes, guides, rollers, pads, drive belts, flexible wire shaft, bearings, seals, piston cartridge of tackers and etc.;
- Accessories and supplies such as handles, nozzle, batteries, cases, chargers, drills, cutting discs, chisels knives, chains, sandpaper, limiters, polishing discs, chucks (holders and grips the cutting tool), although for cord and the cord itself on mowers and more.;
- Fuses and bulbs;
- Bush defeated;
- Bearing housing broken nest blocked by broken bearing or bush;
- The integrity of the teeth of gears (broken, worn);
- Broken keys or bolting;
- Damaged (broken, missing) Lock mechanism;
- Depreciation and damage from wear and tear of mechanical components;
- Damage caused by overload or lack of ventilation and insufficient lubrication of moving components;
- Worn bearings or blocked due to overloading, continuous duty or dust;
- Fault in electrical switch or electronic control caused by dust or breakage;
- Damaged box reducer (head) caused by the locking mechanism;
- Damage to rotor or stator, consisting of the bonding between them, due to melting of the insulation caused by continuous overload;
- Damage to rotor or stator caused by overload or impaired ventilation, manifested as discoloration of the collector or windings;
- Occurrence of unusual gap between piston and cylinder as a result of overloading, continuous duty or dust;
- Clamped between piston and cylinder as a result of overloading, continuous duty or dust;
- Damaged centrifugal wheel and brake (discolored) - due to manual lock brakes;
- Overall damage to machinery caused by natural disasters such as fires, floods, earthquakes, etc.;

Void the warranty

Company “Euromaster I/E” Ltd. is not responsible for damage caused by third parties, “electric companies”, damage from external nature, such as electric shocks, non-standard voltage and has the right to refuse warranty service for:

- Inconsistent (or blank) serial number of this machine with a completed warranty card;
- Deleted or missing label of the machine;
- Damage incurred in transport, improper storage and installation of machinery;
- Attempted unauthorized intervention service in unauthorized service center;
- Damage caused due to misuse (non instructions) of the machine by the client or third parties;
- Damage caused by the use of the machine in a different environment than recommended by the manufacturer (Humidity, temperature, ventilation, voltage, dust, etc..)
- Damage caused by the entry of foreign objects into the machine;
- Damage caused by careless handling of the machine;
- Missing protective boxes, disks, back panels and other components that are part of the structure of the instrument and intended to ensure safe and proper operation;
- Power cord of the instrument is extended or replaced by the customer;

The period for repaired in the workshop of the adopted power is within a month.

Workshops are not responsible for tools, unclaimed by their owners one month after the statutory period for repair!

The legal guarantee is required by CPL.

Εξουσία »RAIDER« έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας. Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το εδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύηση μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένος με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφάλειας ισχύος του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων

- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγιοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριοι ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κ.λπ.

- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.

- Χωνευτό ασφάλειες και λάμπες

- Μηχανική βλάβη στο κύριο και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών

- Ασφάλειες μάτι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κ.λπ.

- Το καλώδιο και το βύσμα

- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνοπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης

- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα

- Προσπαθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία

- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους

- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις

- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσουν την ασφαλή και σωστή λειτουργία του

- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων

- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Broken φέρει κολάρο

- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρει ή σπασμένο κολάρο

- Παραβίαση της ακεραιότητας των δονιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)

- Broken shronkono ή γαζών

- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη

- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμού

- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αζήτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμία για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

